

**SPECIAL  
O.M - SPARTAK**

**O.M**  
*plus*



SAMEDI 20 AVRIL 1991 - No48 - ISSN 0395 3191 - 7F TTC

**PAPIN :**  
**LA**  
**CONQUÊTE**  
**DE**  
**MOSCOU**

**PROCHAINE PARUTION D'O.M-PLUS LE SAMEDI 4 MAI**





# **BERNABEU**

**50, avenue du Prado  
13006 Marseille - Tél. 91.37.74.34.**

---

**BERNABEU AVEC L'OM**

---



5

L'Editorial de Jean-Louis LEVREAU

7

Le mot de Jean-Pierre BERNES

8

Franz BECKENBAUER se confie à René VOLERY. Il lui explique pourquoi l'O.M est en passe de gagner la coupe d'Europe et pourquoi cette équipe a de l'influence sur tout le football français.

14

ARSENE WENGER parle de l'O.M, de l'Etoile Rouge de Belgrade mais aussi de l'A.S. Monaco qui reste le seul vrai rival des marseillais.

20

Le rêve de THOMAS, petit lutin qui aime l'O.M à la folie, est devenu réalité. Il a pu approcher ses idoles OL-META, MOZER et PELE. Un conte signé André DE ROCCA

# S O M M A I R E



39

Qu'est ce qui fait courir les journalistes étrangers ? L'O.M est en passe de venir l'équipe la plus médiatique de ces dix dernières années. Mario ALBANO s'est penché sur ce phénomène O.M.

48

Georges FRANCESCHETTI corse de coeur et olympien d'adoption. Itinéraire d'un des joueurs les plus doués de sa génération par Gérard MERY.

53

Cartes postales de Moscou par Thierry GARRO qui a fixé sur la pellicule les grands moments de SPARTAK-O.M.



**Directeur chargé de la publication:** Laurent PERE. **Rédacteur en chef:** Jean-Louis LEVREAU. **Réalisation:** Jean-Claude MONETTI. **Comité de Rédaction:** André DE ROCCA, Mario ALBANO, Patrick FAN-CELLO, René VOLLERY, Gérard MERY.

**Photos:** Richard COLINET. **Publicité:** Eurosud et R.M.G.P. **Diffusion:** Sud-Press Administration, 248, avenue Roger Salengro, 13344 Marseille Cédex 15. **Commission paritaire:** en cours. **Impression:** RICCO-BONO Impression publication - 83490 Le Muy.

**O.M. Plus est édité par Eurosud-Publicité, S.A.** au capital de 1.000.000 de F 248, avenue Roger Salengro 13344 Marseille Cédex 15. Tel: 91.84.45.45. RCS Marseille B 071 800 098 N° SIRET 071 800 098 00080 Code APE 7710.



# Citroën ZX

1<sup>ere</sup> Paris-Dakar



**CITROËN MARSEILLE**  
**L'ESPRIT D'ÉQUIPE**



**CITROËN RABATAU** : 96, bd Rabatau, 13008 Marseille

**CITROËN PLOMBIÈRES** : 53, bd Guigou, 13003 Marseille



# BILLET

**C**'est dans la nature des hommes de voler au secours de la victoire. Aujourd'hui, même ceux qui n'aiment ni Tapie, ni l'O.M., ni le football, ni Marseille, veulent être témoins de l'Aventure olympienne. On peut apercevoir dans l'environnement du club des silhouettes ou des visages, dont les plus optimistes n'auraient jamais osé imaginer qu'ils puissent un jour s'en approcher.

Même les télés qui s'étaient donné pour mission de convaincre la France qu'une odeur nauséabonde montait du fond de nos vestiaires veulent en croquer un bout.

## L'O.M. DEVIENT MARSEILLE

C'est la vie.

Et c'est une bonne chose pour Marseille, identifiée totalement à son équipe de football et dont le nom est écrit ou prononcé, partout dans le monde, entouré d'une forme inattendue de respect et d'admiration.

Saint-Etienne a connu cela dans les années 70 et a payé d'un spectaculaire déclin la chute de ses idoles.

En 1991, avec l'O.M., le phénomène est multiplié. Parce que c'est Marseille. Parce que les médias sont plus nombreux, mieux équipés techniquement et qu'ils mènent tous un combat sans merci pour l'audience ou la diffusion.

Marseille qui gagne, ça se vend mieux que Marseille et sa mauvaise réputation qui n'impressionne plus personne parce qu'elle est tellement exagérée.

Marseille, donc, malgré toutes les préoccupations qu'elle est en demeure de gérer, tourbillonne dans la spirale du succès d'une équipe qui lui ressemble. Belle, joyeuse, ardente, passionnée, fière et même un peu frimeuse.

Sans doute, n'y a-t-il jamais eu jusqu'à ce jour, dans le football français, y compris à Reims ou à Saint-Etienne, d'équipe de club d'une qualité aussi rare et capable de produire pareil spectacle en assurant ce qui est essentiel : le résultat.

Les observateurs et les techniciens qui arrivent désormais de l'Europe entière au Stade Vélodrome en font tous la remarque.

Ils savent souligner que l'encadrement avec Raymond Goethals, Franz Beckenbauer, Holger Osiek, Jean Fernandez est à la dimension de l'ambition de Bernard Tapie.

Ce qui est moins perçu et qui n'apparaît pas assez, c'est le formidable esprit du groupe de joueurs opérationnels où la convivialité est la règle et les états d'âme l'exception.

Derrière sa façade de talents, de travail, de rigueur, de professionnalisme absolu, tel que l'exige sans équivoque le président, se cache un collège de joyeux compagnons, qui savent s'éclater dans une bonne humeur collective et communicative.

L'accumulation de quelques succès favorise, certes, cette ambiance, la meilleure de loin que nous ayons vécue à l'O.M.

Mais ce sont peut-être aussi les liens qui contribuent à multiplier les victoires.

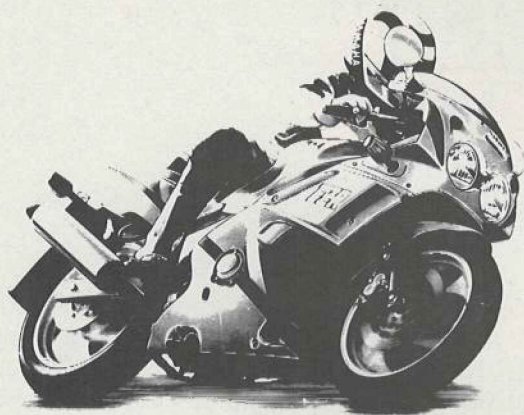
La complémentarité entre Bernard Tapie et Raymond Goethals, le travail de fourmi de Jean-Pierre Bernès, la stature du Kaiser, dont la présence discrète est une belle valeur ajoutée, ne sont pas pour rien dans cet épanouissement qui dépasse le cadre des simples rapports professionnels.

Ah ! Si à l'heure où, pour la planète, l'O.M. devient Marseille, Marseille pouvait devenir l'O.M., et s'inspirer partout de cet esprit d'équipe qui décuple les forces et les moyens et apporte cette surprenante et indispensable confiance sans laquelle rien n'aboutit.

**JEAN-LOUIS LEVREAU**







**YAMAHA**  
sonauto

## GOUIRAND & C<sup>ie</sup>

52-54, cours Gouffé, 13006 MARSEILLE  
Tél. 91.78.38.12

Route de Napollon - AUBAGNE  
Tél. 42.03.44.96

57, av. de Toulon, 13006 MARSEILLE  
Tél. 91.78.38.12

90, cours Lieutaud, 13006 MARSEILLE  
Tél. 91.54.36.46

## TOYOTA PRÉSENTE le nouveau CELICA

**Un coupé hors du commun.** Nouveau dans sa conception : ligne d'avant garde tout en rondeur et motorisation exceptionnelle : le nouveau Célica avec son équipement complet est doté d'un moteur 2 litres essence, 4 cylindres en ligne, 16 soupapes, 160 ch DIN, freins à disques à l'avant et à l'arrière et ABS en série. Il est garanti 3 ans ou 100 000 km\*. Venez vite le découvrir chez votre concessionnaire. Modèle présenté Célica 4 x 2 A.M. 90. Existe en version 4 x 4. Conso UTAC : 5,8 l à 90 km/h, 7,6 l à 120, 9,9 l en ville. \*La 1ère de ces limites atteinte.



 **TOYOTA**  
MA TOYOTA EST FANTASTIQUE

### CONCESSIONNAIRE S.G.D. TOYOTA

- 84, Boulevard de la Libération  
13004 MARSEILLE - Tél. 91.47.78.81
- Rocade du Jarret  
3, Boulevard Maréchal-Juin (Métro Chartreux)  
13004 MARSEILLE - Tél. 91.49.33.66



# LE MOT

**N**ous y voilà. Mercredi 24 avril, notre équipe affrontera les quatre-vingt-dix minutes de vérité dont tout le monde attend qu'elles permettent à l'O.M. d'accéder à la finale de la Coupe d'Europe des Clubs champions. Exprimons-nous sans ambiguïté : nous n'avons pas le droit de laisser passer cette occasion. Depuis un an, à l'intérieur du club, nous ne rêvons tous que de revanche. La plaie ouverte à Lisbonne par la main de Vata n'est toujours pas cicatrisée. Depuis, nous attendons l'occasion d'effacer cette déception, conséquence d'une injustice dont l'Europe entière a été le témoin.

Mercredi, toutes les conditions favorables semblent réunies pour que l'O.M. participe à la finale de Bari.

## UN AN APRÈS

3 à 1 à Moscou, sans faire de triomphalisme, sans cocorico excessif, on peut bien dire que Jean-Pierre Papin et ses partenaires se sont placés dans une situation presque idéale.

L'année dernière, vainqueurs du match aller (2 à 1) au Stade Vélodrome contre Lisbonne, nous devions aller sur terrain adverse assurer notre qualification. Cette fois, nous sommes dans la situation inverse avec un but de plus d'avance.

Comment raisonnablement imaginer que l'objectif de Bernard Tapie d'aller jusqu'en finale, pour tenter de la gagner, ne sera pas atteint cette fois.

Éliminer Spartak de Moscou, c'est d'autant plus important que c'est la dernière fois que la qualification pour la finale passe par une demi-finale par élimination directe.

A partir de 1992, les clubs qualifiés franchissant les huitièmes de finale seront répartis en deux poules de quatre, à l'intérieur desquelles sera disputé un authentique championnat par match aller et retour. Les premiers de chaque poule disputeront la finale.

C'est dire que l'entreprise, si elle promet d'être intéressante pour les finances des clubs qui disputeront deux matches supplémentaires, rendra la qualification pour l'ultime rencontre bien plus difficile.

Il faut donc éliminer Moscou.

Le club, et je n'ai pas peur de le dire, ne supporterait pas une deuxième élimination consécutive en demi-finale de la Coupe d'Europe des Clubs champions.

J'ai la certitude que les joueurs l'ont compris et qu'en revenant de Rennes, ils vont apporter à leur préparation et à leur concentration le même sérieux, le même professionnalisme qui leur ont permis d'éliminer Milan et de réaliser au Stade Lénine une performance qui a enthousiasmé toute la France et impressionné toute l'Europe du football.

Pour eux, pour l'O.M., pour Marseille, pour la France, nos joueurs ont le devoir de franchir définitivement mercredi l'obstacle moscovite.

*JEAN-PIERRE BERNES*





# INTERVIEW

□  
PAR  
RENÉ  
VOLERY

Discussion avec Bernard Pardo dans la salle de soins. Franz, on le sait, est un homme de dialogue.



LA CLASSE...AVEC UN GRAND "C"...LA CLASSE PAS SEULEMENT SUR LE TERRAIN QUAND IL L'ÉTAIT BALLON AU PIEDS SOUS LES COULEURS DU BAYERN. LA CLASSE DANS LA VIE DE TOUS LES JOURS. PAR SA POLITESSE, SA DISPONIBILITÉ, SON ÉLÉGANCE, SA GENTILLESSE. AU COURS D'UNE LONGUE CARRIÈRE SOUVENT MOUVEMENTÉ, JE NE CROIS

PAS AVOIR RENCONTRÉ UN INTERLOCUTEUR DE CETTE DIMENSION. SAUF PEUT ÊTRE CHEZ STEFAN KOVACS. ENCORE QUE, TRÈS SOUVENT, LE ROUMAIN AIMAIT BIEN DONNER LA PRIORITÉ AU FOLKLORE. TOUT AU MOINS HORS DU TERRAIN. C'EST, BIEN SUR, DE FRANZ BECKENBAUER QU'IL S'AGIT. IL DONNE SANS DÉTOUR SES IMPRESSIONS SUR L'O.M UN CLUB OU IL SE TROUVE DE MIEUX EN MIEUX.



# BECKENBAUER:

**D**éjà, lors du Mondial 86 au Mexique, soit à Queretaro, soit à Guadalajara, quartiers successifs de l'équipe nationale de R.F.A. dont il était le patron, et alors que nous voulions nous entretenir avec, entre autres, Karl-Heinz Foerster (qui allait devenir Olympien), il nous facilitait la tâche à Jean-Louis Leveau et à moi sans nous imposer la rigidité d'une tranche horaire fort à l'honneur chez les autres équipes.

Est-ce une vertu allemande ? Je serais tenté de l'affirmer car Foerster, puis Allofs, démontrèrent cette gentillesse, cette disponibilité et



**Une petite signature pour "Lolo" Gombert. Franz Beckenbauer sait se rendre disponible.**

## "L'OM ? J'EN REDEMANDE !"

cette élégance hors du terrain.

Franz Beckenbauer joueur: trois fois champion d'Europe des clubs champions, une fois lauréat de la Coupe des Coupes, champion du Monde des clubs, toujours avec le Bayern. Deux fois ballon d'or européen et 103 sélections.

Franz Beckenbauer entraîneur: finaliste du Mondial 86, champion du Monde 90 avec la RFA.

Qui dit mieux ?

Avant d'aborder le sujet que je me propose de traiter, il convenait de rappeler ce curriculum vitae sportif et moral du directeur technique

olympien. Et je voudrais encore y ajouter ce que je considère comme une grande qualité dans un domaine un peu inconnu du grand public.

Ainsi, après chaque rencontre, et ce n'est pas d'aujourd'hui, précisons-le, les entraîneurs, à la demande de la presse, se doivent

d'analyser le match qui vient de se dérouler au cours d'une sorte de conférence dans un salon du Stade Vélodrome.

L'usage veut que les techniciens se mettent alors à la disposition des journalistes une vingtaine de minutes après le coup de sifflet final.

Un usage scrupuleusement observé par Franz Beckenbauer (et aussi par Raymond Goethals, autre grand personnage du football) alors que d'autres techniciens, pas forcément exclusivement de l'OM et beaucoup moins huppés que Franz et Raymond, ne s'y soumettent (ou ne s'y soumettaient) que de très mauvaise grâce avec un certain et



# INTERVIEW

"J'ai découvert une ville magnifique. Mon épouse et moi, nous en sommes tombés amoureux..."



## FRANZ BECKENBAUER

*"TOUS LES JOURS, JE SUIS ÉTONNÉ PAR LES PROGRÈS QUI SONT FAITS DANS TOUS LES DOMAINES A L'O.M..."*

### SUITE DE LA PAGE 9

dommageable retard, s'y résignant (!) après maintes palabres avec le chef de presse.

### Amoureux de Marseille

Venu sur les bords de la Canebière à l'automne, Franz Beckenbauer, six mois après, ne re-

grette pas son choix dicté par deux paramètres:

**"La personnalité du président Tapie ne m'était pas inconnue. Je savais qu'il pourrait être un des très rares au Monde à réaliser de grandes choses. J'ai été très heureux qu'il m'ait choisi car j'étais sûr que cette saison serait une saison ex-**

ceptionnelle, non seulement pour l'OM, mais aussi pour le football français.

"Autre raison: je savais également que Marseille vit au rythme de l'OM, donc du football. C'est essentiel pour réaliser ces ambitions.

"Et puis j'ai découvert une ville, un environnement qui me ravit. Et, (sourire) ce qui est aussi important, qui ravit mon épouse..."

### Naissance d'un grand club

L'OM, fondé en 1898, est donc nonagénaire.





Mais personne ne prétendra le contraire, c'est depuis l'arrivée de Bernard Tapie qu'un grand club est né, grandit. Et ce en dépit d'un passé souvent glorieux où, souvent, l'arbre cachait la forêt.

Écoutons Franz Beckenbauer:

"Bien sûr, en Allemagne, nous connaissons l'OM. Mais surtout de réputation, encore que j'avais eu l'occasion de venir à Marseille assister à des rencontres à trois reprises. Ce qui ne suffisait néanmoins pas à m'éclairer suffisamment sur le sujet.

"Toutefois, après quelques mois passés ici, je constate que certains jugements antérieurs n'étaient peut-être pas totalement fondés. Bernard Tapie est en train de donner à l'OM une dimension qui n'a rien à envier aux autres grands européens ou mondiaux.

"Très sincèrement, je suis étonné de ces progrès indéniables en la matière, car ce sont des progrès très rapides. En tout cas, je sais que d'autres clubs, entrés depuis dans le Gotha international, ont mis plus de temps que l'OM pour ce faire.

"Je suis très heureux à Marseille. Il ne manque plus à l'O.M qu'une victoire en coupe d'Europe pour devenir un des plus grands clubs".

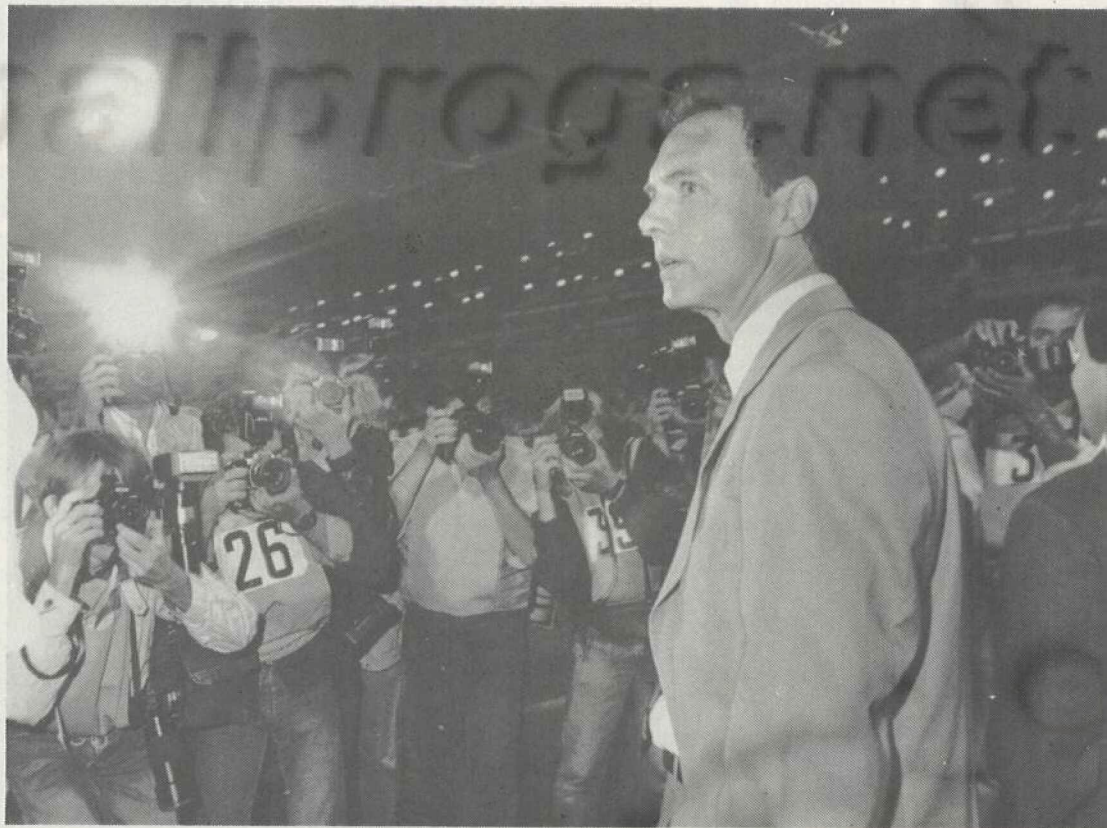
"Mais c'est bien dans le style et les qualités de Bernard Tapie d'y être parvenu ainsi..."

### Pris par l'enthousiasme

Les téléspectateurs qui suivirent les matches de la RFA remarquèrent que Franz Beckenbauer, patron de l'équipe natio-



"Cette saison est exceptionnelle, aussi bien pour l'O.M que pour le football français dans son ensemble".



nale allemande, se tenait toujours debout à côté du banc de touche, assez impassible même si, rarement, il montrait des signes de nervosité ou de satisfaction.

A l'OM, Franz n'est plus tout à fait le même. Il faut se souvenir de ses bonds de joie quand Pelé, Papin, Waddle ou

Vercruysse marquèrent contre Milan ou le Spartak.

Je lui en ai fait évidemment la remarque:

"Vous avez raison...Je suis pris par l'enthousiasme communicatif qui règne dans notre équipe, dans notre club, chez notre public. Et puis,

l'OM d'aujourd'hui nous donne tant de joies qu'il faudrait être de marbre pour y rester insensible, tout au moins en apparence...J'en redemande..."

Que manque-t-il encore à l'OM ?

SUITE EN PAGE 12



# FRANZ BECKENBAUER

# INTERVIEW

SUITE DE LA PAGE 11

"Une victoire en Coupe d'Europe. Mais ce sera peut-être bientôt (sourire). Un grand stade fonctionnel et des installations d'entraînement. Ce dernier point va être résolu dès que le centre de la Commanderie pourra être utilisé. C'est à-dire sous peu..."

## Pas déçu ?

*Bien que sous sa direction effective, l'OM ait engrangé une quinzaine de points en conservant la tête du classement, ces résultats n'ont pas été à la mesure de ses espérances.*

**"Oui, car je n'ai pas bénéficié de toutes les conditions indispensables pour mener à bien la tâche que je m'étais fixée: trop de blessés,**



**les affaires extra sportives. Mais tout cela est le passé d'autant que l'équipe réalise un excellent parcours. Il n'y a que cela qui doit compter..."**

*J'aborde le chapitre Osieck qui quittera l'OM à fin juin 91, ne renouvelant ainsi pas son contrat, pour aller entraîner Bochum.*

**"Holger est un ami avec qui je travaille depuis de très nombreuses années soit dans l'équipe nationale, soit à l'OM. C'est un remarquable technicien et en l'enrôlant, les dirigeants de Bochum ont fait un bon choix. Je regrette évidemment son départ, mais je le comprends. Il a**

**"Je suis pris par l'ambiance qui règne dans cette équipe. L'O.M d'aujourd'hui, j'en redemande..."**

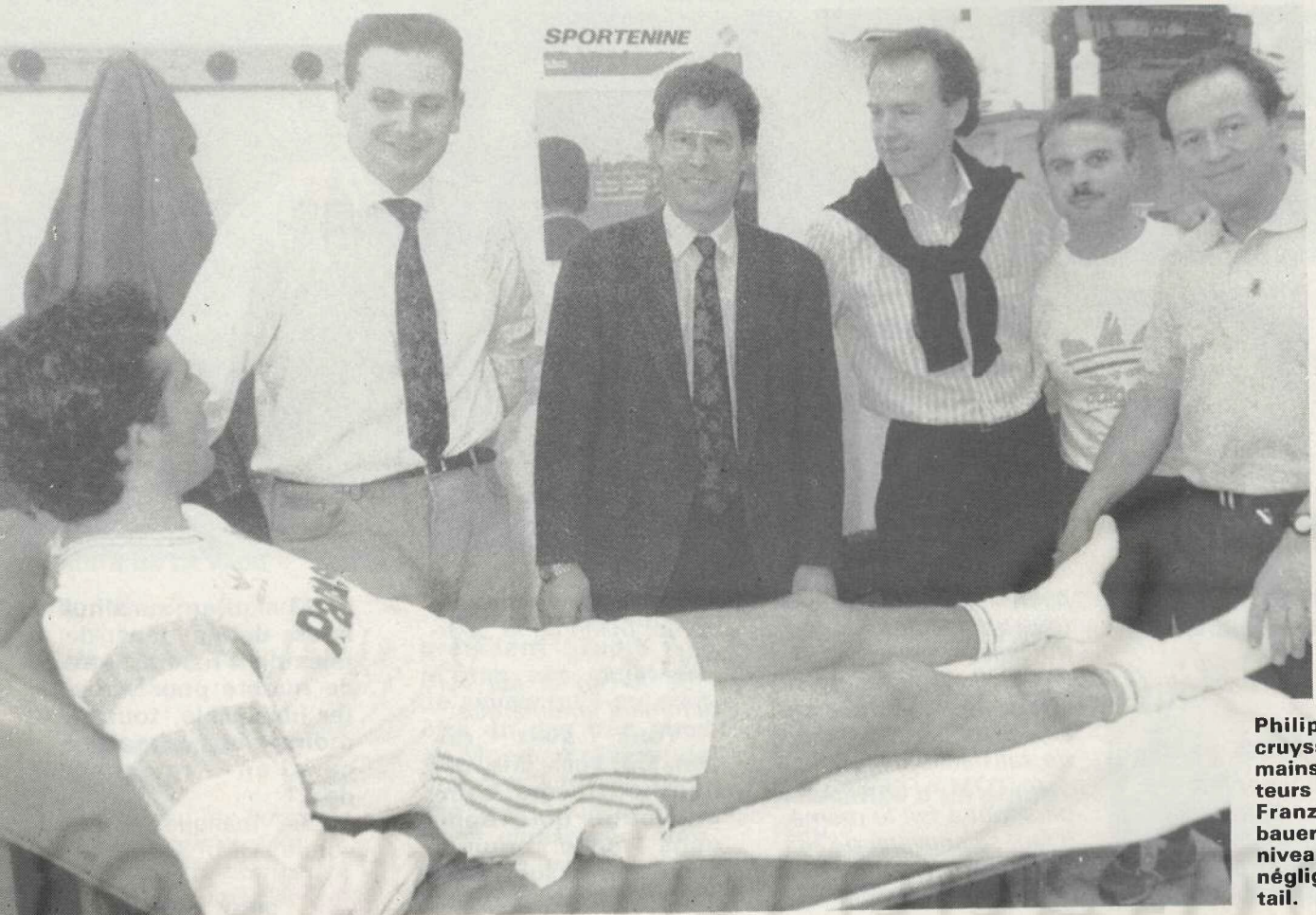
**l'occasion de devenir entraîneur en premier. Je lui souhaite bonne chance..."**

*Son départ peut-il avoir une influence sur l'avenir marseillais de Beckenbauer ?*

**"Absolument pas. Je suis très heureux à Marseille. Je dois rencontrer incessamment Bernard Tapie pour établir la prolongation éventuelle de notre collaboration..."**

*Ils seront nombreux ici et en France à souhaiter qu'un accord positif intervienne.*

*Car Franz Beckenbauer à l'OM., c'est...quelque chose !*



**Philippe Verduyze entre les mains des docteurs de l'O.M. Franz Beckenbauer sait qu'à ce niveau, il ne faut négliger au détail.**





# SOPRAS



CONCESSIONNAIRE  
**A MARSEILLE**

## Partenaire de l'OM...

*vous présente*

**Certaines offres sur le Diesel  
se différencient par un petit détail.**



POLO Diesel "Spécial" 58.500 F\*  
 GOLF Diesel "Spécial" 73.500 F\*  
 PASSAT TD "Spécial" 101.500 F\*

Profitez vite des séries limitées diesel que vous propose Volkswagen actuellement : tout d'abord parce que leurs prix sont exceptionnels. Ensuite, ce sont des Volkswagen et c'est cela qui change tout. Et enfin parce qu'il s'agit de séries limitées...

\*Polo Coach Diesel "Spécial" 48 ch/35 kW. Golf Diesel "Spécial" 2 portes 54 ch/40 kW. Version 4 portes à 76.500 F. Passat Turbo Diesel "Spécial" 80 ch/59 kW AM 91. Offre valable dans la limite des stocks disponibles.

**Volkswagen. C'est pourtant facile de ne pas se tromper.**



**SOPRAS**

CONCESSIONNAIRE



**614, av. de MAZARGUES • 13008 MARSEILLE • tel. 91 22 13 03**





L'HOMME EST INTELLIGENT, IL ENTRAÎNE LA SEULE ÉQUIPE CONTINUANT À CONTESTER LA SUPRÉMATIE OLYMPIENNE EN CHAMPIONNAT, ET CONNAÎT BIEN LE FOOTBALL INTERNATIONAL, NOTAMMENT SOVIÉTIQUE, LES MONÉGASQUES AYANT AFFRONTÉ CETTE SAISON ODESSA ET LE TORPEDO MOSCOU EN COUPE DE L'U.E.F.A...

CELA FAISAIT AU MOINS TROIS BONNES RAISONS POUR S'INTÉRESSER À L'AVIS D'ARSÈNE WENGER SUR LE PARCOURS EUROPÉEN DE L'O.M...

LE RÉSULTAT N'EST PAS DÉCEVANT.

# LES CERTITUDES D'ARSÈNE **WENGER**



# INTERVIEW



**"POUR MOI, WADDLE ET L'O.M. ONT ATTEINT LE TOP-NIVEAU A MILAN"**

**A**rsène Wenger était présent au stade Vélodrome pour le match retour des quarts de finale de la Coupe des Champions contre le Milan AC.

Et il sera de nouveau à Marseille mercredi pour voir l'O.M. à l'oeuvre, devant le Spartak Moscou. Un O.M. qui ne l'a pas vraiment surpris en allant s'imposer au stade Lénine...

*"Je savais cette équipe capable de réaliser une telle performance."*

*La seule incertitude d'avant-match concernait surtout la condition physique des Soviétiques dont le mode de préparation --voyage au Japon-- ne figure pas vraiment dans les bouquins de médecine."*

- L'O.M. était-il trop fort ou le Spartak plus faible que prévu ?

*"Disons que les Soviétiques ont peut-être commis l'imprudence de sous-estimer les Marseillais."*

- Méfiance donc au retour car ils ne renouvelleront pas l'erreur. Mais

seront-ils capables de rééditer le coup de Madrid avec une victoire 3 à 1 ?

*(Catégorique) "Le Real n'est pas l'O.M. ! Les Espagnols n'ont plus que leur renommée. Je ne crois pas que le Spartak soit capable d'inquiéter le Marseille actuel. Pour cela, il lui faudrait une plus grande force de pénétration sur les côtés, car dans l'axe, l'O.M. est trop costaud."*





**Bruno GERMAIN:**  
 l'exemple type du  
 joueur capable de  
 s'adapter à toutes  
 les situations. Une  
 des grandes révéla-  
 tions de cet O.M  
 1990-1991.

**SUITE DE LA PAGE 15**

- Mission impossible donc pour les Moscovites ?

*"L'équipe du Spartak s'est montrée particulièrement naïve à l'aller.*

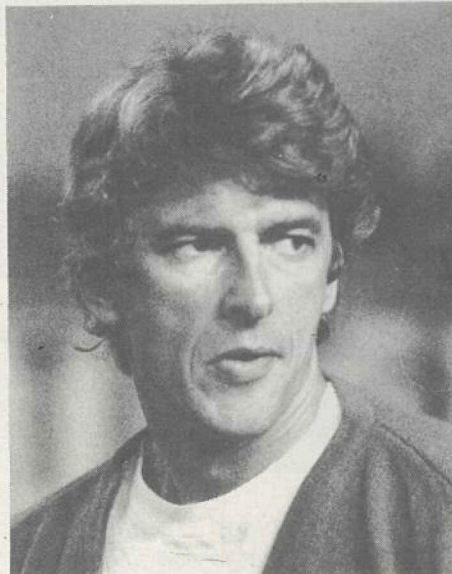
**PAR PATRICK FANCELLO**

*Et je suis sûr que la défense va encore concéder au moins deux buts.*

*"L'O.M. possède un groupe mûr qui ne tombera pas dans l'excès de confiance. L'expérience va encore payer."*

- Peut-on dire que les Olympiens ont disputé leur meilleur match européen à Moscou ?

*"Pour moi, le top a été atteint à Milan. Au stade Lénine, il y a eu un fléchissement en seconde période. Sans doute parce qu'à 0-2, la pression n'était plus la même. Mais quelle que soit la raison, si on analyse les rencontres dans leur brutalité, c'est à Milan que l'O.M. a affiché une constance sans faille."*



**"A L'O.M, TOUT LE  
 MONDE EST MUR POUR  
 ASSUMER LES GRANDS  
 RENDEZ-VOUS"**

l'Étoile Rouge à Munich... plus personne ne semble frileux loin de ses bases...

*"Un changement profond est effectivement intervenu ces cinq dernières années. Auparavant, on allait à l'extérieur pour limiter les dégâts, en évoluant avec seulement un ou deux attaquants. Ce calcul est périmé."*

- En championnat, Monaco a d'ailleurs enlevé six succès en déplacement depuis le début de la saison. Un de plus que l'O.M...

*"C'est précisément l'expérience de la Coupe d'Europe qui nous a permis d'évoluer dans ce sens."*

- Avez-vous tiré un trait sur le titre ?

*"Il nous reste 10 chances sur 1000 de rattraper l'O.M.. Et nous allons les jouer à fond."*

*"Les Marseillais n'ont pas pris un point de plus que nous depuis le 29 septembre. Si nous avons battu l'O.M. ce soir là au stade Louis II..."*

*"Ça s'est vraiment joué à peu de choses. La maturité a prévalu sur la jeunesse."*

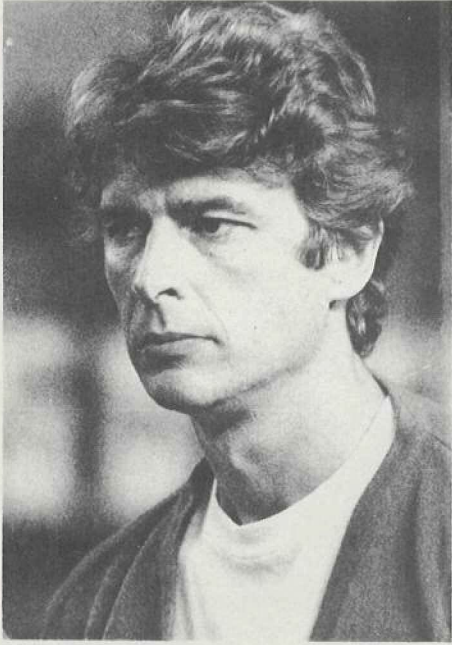
- Revenons à l'Europe...

*"Ce serait un bien pour tout le monde que l'O.M. remporte cette Coupe des Clubs Champions. Car*

**Dépucelage**

- L'O.M. vainqueur à Moscou,





## "L'ÉQUIPE DU SPARTAK EST BIEN TROP NAIVE"

les gens disent qu'on parle sans cesse de nous, les footeux, mais que nous n'avons rien gagné pour justifier l'importance qui nous est faite. Allez leur expliquer que nous n'avons pas eu de chance depuis 1956 !

"Il serait temps qu'on soit dépu-celés (sic). Le complexe a disparu mais il reste le geste final à accomplir."

- L'O.M. vous paraît-il suffisamment armé pour cela ?

"Aujourd'hui, je ne pense pas que psychologiquement, l'O.M. puisse passer à travers un grand événement. L'équipe est assez mûre pour bien vivre les choses et les assumer. C'est en tout cas l'impression qui se dégage après les matches contre Milan et le Spartak."

### Du vécu

"Si l'O.M. doit enlever la Coupe des Champions, c'est cette année. Il y a moins de points faibles que la saison dernière et un plus grand équilibre dans l'organisation."

"Certains joueurs approchant la trentaine sont conscients qu'il s'agit là d'une chance unique pour eux et ils ne la laisseront pas passer."

"Cette équipe a du vécu, et elle est en train de l'utiliser."

- Vous semblez bien catégorique...

"Il existe un tas de petits détails qui poussent à cette confiance. Les Marseillais ont été confrontés à des cas de figure très différents depuis le début de la compétition. Et ils ont su réagir en conséquence."

"Ils ont aussi bien amorti un coup de massue à Milan (le but de Gullit) que digéré leur avance à Moscou. Ils n'ont été gagnés ni par le découragement dans le premier cas, ni par l'euphorie dans le second. Ils sont grands."

- Mais ils ont toutefois besoin de la compréhension générale, comme lorsqu'ils demandent le report d'un match de championnat pour mieux se préparer...

"Cela est tout à fait normal. L'O.M. a eu raison de vouloir décaler son déplacement à Brest. Je parle en connaissance de cause car voici deux ans, on nous avait refusé la même faveur. Trois jours avant notre rencontre retour contre Galatasaray, nous avons dû affronter Nice, en jouant les vingt dernières minutes à 9."



## "LES MARSEILLAIS SONT FORTS PARCE QU'ILS SAVENT S'ADAPTER..."

"Cela avait pesé lourd face aux Turcs contre qui nous avons failli nous qualifier en obtenant le nul 1 à 1, et en tirant sur le poteau."

"Il faut bien comprendre que si un club français réussit, tout le monde en profite."

## UNE BONNE ETOILE... POUR L'O.M

Arsène Wenger ne croit pas à un renversement de situation au stade Vélodrome. Pour lui, l'O.M. ira donc à Bari, affronter... l'Etoile Rouge de Belgrade, une équipe qui l'a impressionné face au Bayern Munich.

"Aussi paradoxal que cela puisse paraître, il s'agirait là d'une finale entre deux clubs de pays dont aucun représentant n'a jamais gagné une Coupe des Champions."

"Cela étant, je ne pense pas que la formation yougoslave parviendrait à s'exprimer devant l'O.M. comme elle l'a fait devant les Allemands."

"La raison est simple. Comme la plupart des anglosaxons, les Munichois ont cherché à imposer leur jeu, mais sans tenir compte des atouts de l'adversaire."

"La force de l'O.M. est d'empêcher d'abord l'autre de jouer, de le bloquer, puis d'exposer ses arguments."

- L'Etoile Rouge est-elle supérieure au Bayern ?

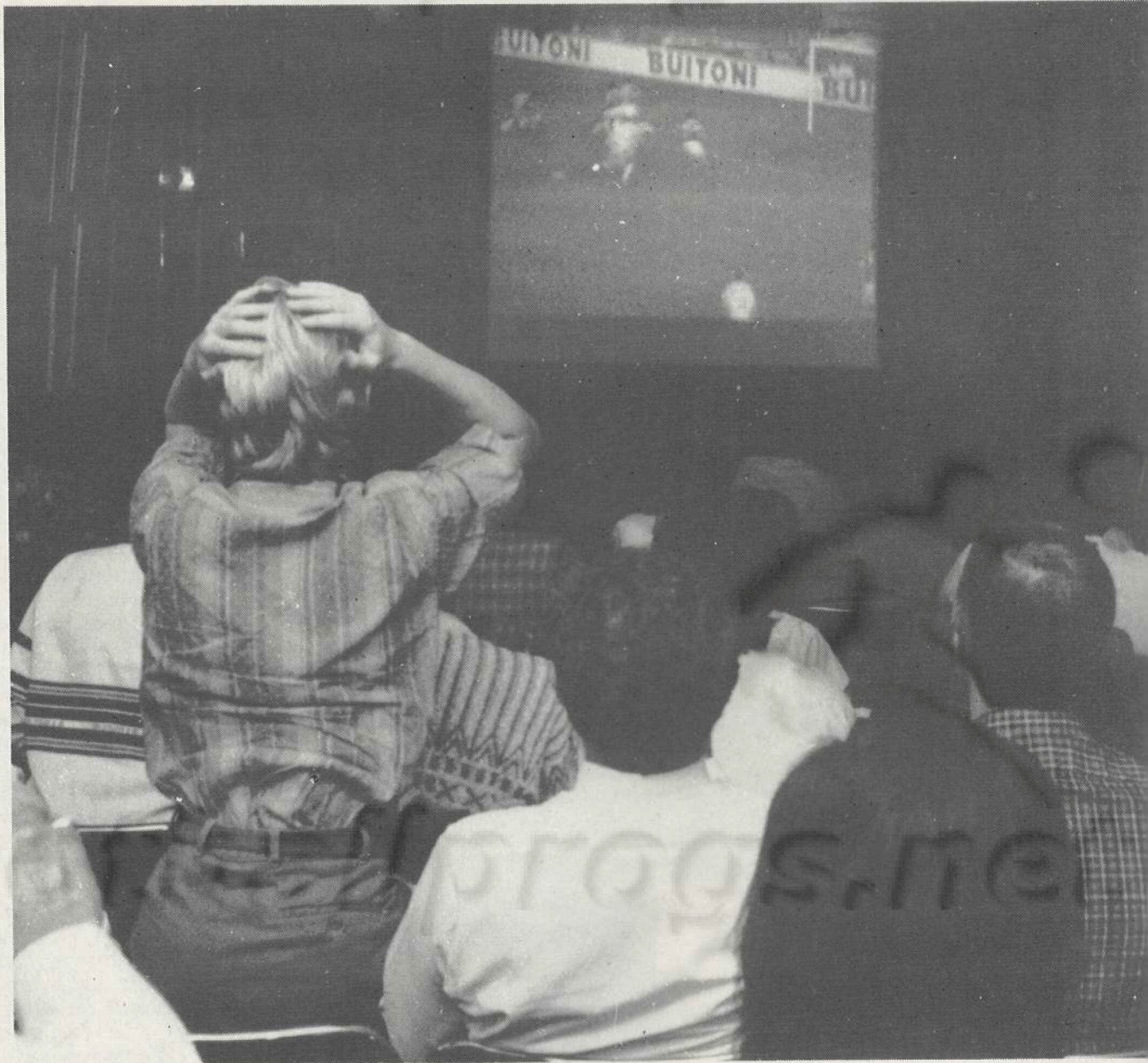
"Il n'y a vraiment pas photo là dessus. Huit joueurs sur onze sont techniquement meilleurs. Les Yougoslaves sont tous à l'aise balle au pied, y compris les défenseurs. Les Allemands sont plus laborieux."

- Et si cette fameuse finale O.M. - Etoile Rouge devait avoir lieu ?

"Sur un match, tout peut arriver mais les Yougoslaves ont un problème psychologique beaucoup plus important que les Français dans les grandes occasions. L'optimisme reste donc de rigueur."

P.F.





## L'O.M. ET LA TÉLÉ

TF 1 et Canal Plus ne se sont pas trompés quand ils décidèrent de jouer à fond la carte football pour leurs programmations.

Les indices d'écoute, quels que soient leurs modes de calcul, le prouvent.

Le record en la matière a été établi le 21 juin 1986 lors du quart de finale de Mondial 86 France-Bésil à Guadalajara au Mexique.

En seconde position, le quart de finale aller Milan AC-OM du 20 mars dernier.

En troisième position, la finale du Mondiale 90 en Italie: R.F.A.-Argentine.

Par contre, ce récent mercredi 10 avril, avec Spartak-O.M., TF 1 a établi un autre record: celui absolu d'écoute pour la tranche horaire 18-20 heures, avec une audience moyenne de 33 pour cent des foyers. Ce qui correspond à 65 pour cent de parts de marché.

Et surtout, il convient de préciser que, pour ces quatre exemples précités, il ne

s'agit là que de l'écoute enregistrée en France.

Or, OM-Milan AC, du 20 mars dernier à Marseille, fut retransmis par 17 chaînes: Canal Plus, TF 1 (pour la France), 3 italiennes, 3 suisses, 2 belges, une grecque, une espagnole, une anglaise, une autrichienne, une hollandaise, une suédoise, une polonaise.

Ce qui représente quelques centaines de millions de téléspectateurs.

Et les responsables des chaînes espèrent faire mieux encore si, d'aventures, la finale du 29 mai prochain à Bari, opposait l'OM au Bayern. Car le souvenir de la finale de la Coupe d'Europe des Clubs Champions, disputée le 12 mai 1976 à Glasgow et qui avait vu, justement, la victoire du Bayern sur Saint-Etienne.

Ce succès d'audience qu'obtient le football en général, et l'OM, en particulier explique la lutte farouche que se livrent les différentes chaînes pour s'assurer l'exclusivité des droits de retrans-

mission en direct ainsi qu'on l'a constaté, entre autres exemples, lors du récent Spartak-O.M. à Moscou.

Le montant (très important) versé par une chaîne pour obtenir ces droits se trouve partiellement compensé par les recettes publicitaires procurées par les annonces sur le petit écran avant le coup d'envoi, à la mi-temps ou juste après le coup de sifflet final.

Les tarifs sont alors très largement majorés (surtout quand il s'agit de l'OM) par rapport à ceux pratiqués pour des retransmissions ou autres spectacles.

Majorations estimées à cent pour cent, paraît-il.

Et les candidats annonceurs sont légion...

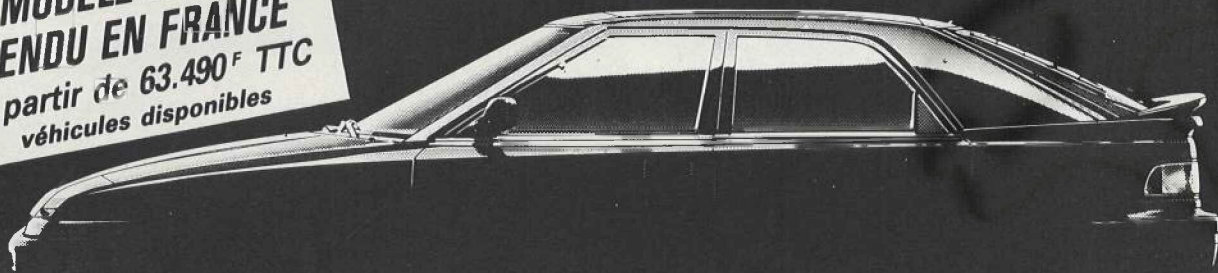
Autre preuve de la crédibilité médiatique et publicitaire du football et, bien sûr, de l'OM.



**NOUVELLES MAZDA 323**

# 3 nouvelles dimensions

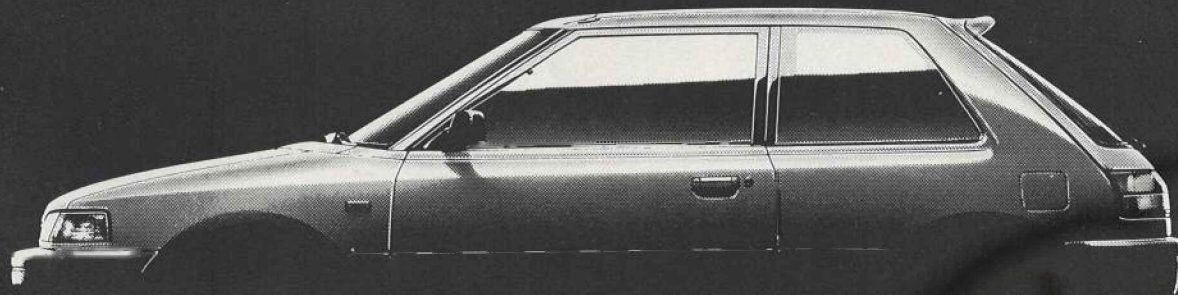
**1<sup>er</sup> MODELE JAPONAIS  
VENDU EN FRANCE**  
A partir de 63.490<sup>F</sup> TTC  
véhicules disponibles



MAZDA 323, 5 portes,  
5 modèles et versions.



MAZDA 323, 4 portes,  
7 modèles et versions.



MAZDA 323, 3 portes,  
8 modèles et versions.

**3 ANS DE GARANTIE**  
KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ . 3 ANS D'ASSISTANCE

La gamme MAZDA 323, 3 nouvelles dimensions pour un nouveau principe automobile: la voiture compacte de grande qualité. Comme un bonheur n'arrive jamais seul, les nouvelles MAZDA 323 en font 3 fois la démonstration. Chacune des versions en 3, 4 et 5 portes présente sa propre personnalité, et un remarquable mélange de confort, de style, de performances et de sécurité. Moteur 16 soupapes 1300 cm<sup>3</sup>, 1600 cm<sup>3</sup> ou 1800 cm<sup>3</sup>-i, diesel 1700 cm<sup>3</sup>.

Automobiles

**mazda**

*Les 323, 3 nouvelles dimensions.*

**MARSEILLE  
MOTORS**

3, rue Marius-Jauffret  
13008 MARSEILLE  
☎ 91.53.70.65.

60, av. du Prado  
13006 MARSEILLE  
☎ 91.37.77.51.

**AUBAGNE  
MOTORS**

C.D. 2 Camp-Major  
13400 AUBAGNE  
☎ 42.03.21.21.



## LE RÊVE DE



*"UN JOUR, JE  
VOUDRAIS ÊTRE  
AUSSI FORT  
QUE PASCAL"*

□  
PAR  
ANDRÉ  
DE ROCCA

Il était une fois ...  
Il était une fois à Marseille,  
deux ... Marseillais.  
Elle s'appelait Odette. Elle  
était née à Menpenti ...  
Il s'appelait Marcel. Il était  
né aux Olives ...  
Odette et Marcel, les Oli-  
ves et Menpenti, ils ne pou-  
vaient se rencontrer ailleurs  
qu'au Stade Vélodrome.

Virages Sud.

Ce jour-là leurs regards se  
croisèrent alors qu'ils sui-  
vaient un ballon qui était allé  
se perdre au-dessus des tri-  
bunes.

Ce fut le coup de foudre.  
"Je t'Ohème", dit Marcel à  
Odette.

"Je t'Ohème aussi", répon-  
dit Odette à Marcel.

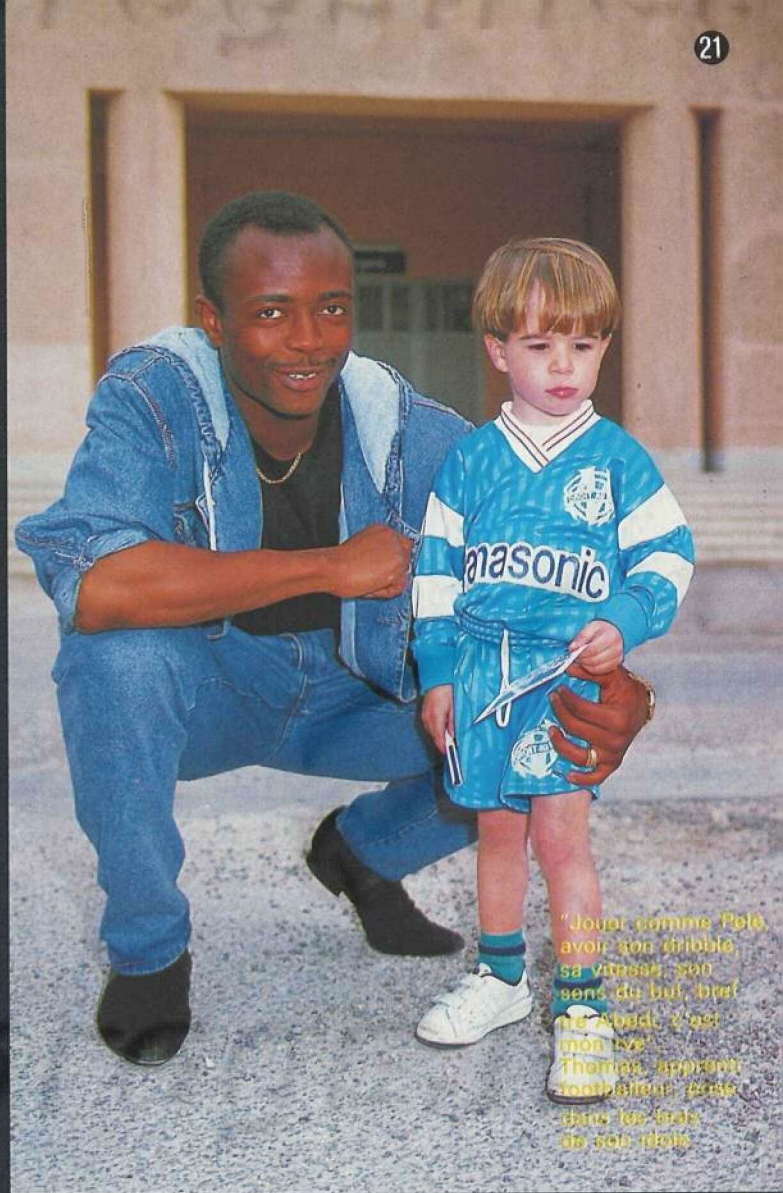
SUITE EN PAGE 22



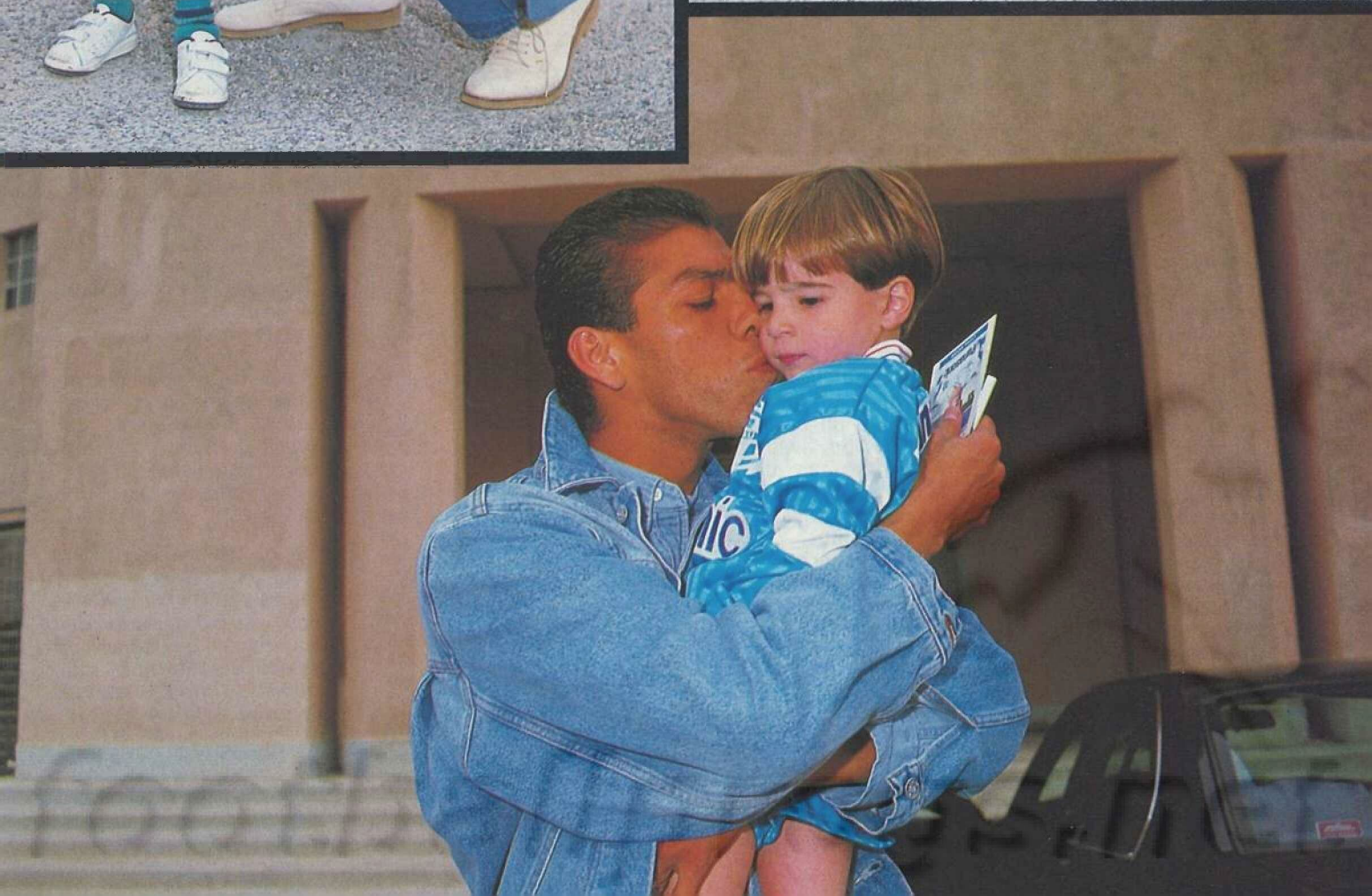
*"CE BAISER DE  
CARLOS, JE M'EN  
SOUVIENDRAIS  
LONGTEMPS..."*



# THOMAS



"Jouer comme Pelé, avoir son dribble, sa vitesse, son sens du but, bref ne s'écarter d'est moi, c'est Thomas, apprend fantastique dans les bras de son idole."





SUITE DE LA  
PAGE 20



"Souvent, papa m'explique qu'il faut savoir mettre le pied sur la balle. Pour l'instant je réserve au ballon une autre partie de mon anatomie. La technique, on verra plus tard."



"C'est ce que mon copain OLMETA appelle une bonne prise de balle. Quand j'aurai les mains plus grandes, ce sera encore plus facile."

Sur la pelouse les blancs venaient de marquer.

Ils tombèrent alors dans les bras l'un de l'autre.

Deux mois plus tard, c'était le mariage.

En grandes pompes (Adidas) bien entendu.

Neuf mois après les deux mois, arrivait au monde un petit garçon.

Ils envisagèrent de le prénommer Oscar-Maurice, mais finirent par se décider pour THOMAS ...

Il était beau THOMAS ...

En ce rude hiver où le ciel bleu contrastait avec le blanc de la neige, il avait des couleurs.

Et dans son berceau aux couleurs de Marseille, les fées avaient déposé un ballon, des souliers de football, un short et un maillot blancs au sigle de PANASONIC.

Les premiers mots de THOMAS allaient ravir la famille.

Là où d'autres disent "Papa" ou "Maman", lui sortit tout de go un chevrotant "Ahhh, Ahhh, lait l'Ohème"

Fier comme un bar-tabac son papa décida, avec l'accord de sa maman, de lui donner une éducation digne des dieux de l'Olympique.

Barboteuse bleue.

Chemisette blanche.

Ils prirent au fil des années grand soin de son régime alimentaire.

Car ils voulaient en faire un footballeur.

En conséquence, plutôt que de le gaver d'Oursins et de Moules, leurs coquillages préférés, ou d'Oeufs Mayonnaise, leur péché mignon, ils lui servirent avec amour OMelettes sur OMelettes et,

pour lui donner du punch, retrouvèrent la recette miracle que leur avait confié jadis Salif Keita faite d'Oignons en Marmelade.

Thomas devint un magnifique petit garçon.

Qui, avec ses parents, fréquentait assidûment le stade Vél'.

Bébé, il avait entendu parler de l'Olympique des Minots.

Mais à l'époque il ne connaissait pas grand chose du football et des footballeurs.

A peine se souvenait-il qu'à cette période son papa et sa maman avaient perdu l'appétit.

Six ans plus tard, il savait tout.

A force de gambader à Luminy, il était devenu l'ami des joueurs.

Olméta, Pelé, Mozer ses

grands copains ne manquaient pas une occasion de venir jouer avec lui, l'entraînement terminé.

Ravi de ses marques d'amitié, THOMAS avait quelquefois du mal à comprendre les "grands" qui, jour après jour, hurlaient à tue-tête à ses oreilles : "Qui c'est les plus forts, les plus forts c'est l'OM".

"Si on est les plus forts, dit-il un jour à Odette et Marcel, il va bien falloir qu'on le prouve. Et la meilleure des preuves serait de gagner une coupe d'Europe. Car moi, Thomas, je ne crois que ce que je vois."

Odette et Marcel comprirent alors que THOMAS était devenu un petit HOMME.

Ils savaient que leur garçon ne COMPRENDRAIT PAS





Mi-temps devant la boutique de l'O.M. Comme par hasard... Thomas se relaxe. Le photographe en profite.

Les jambes sont encore fluettes, le flottant un peu large, mais le style, lui, est irréprochable.



que l'OM ne gagne pas enfin la coupe d'Europe.

Ils savaient aussi que l'affaire serait rude. Et que si la cause semblait entendue quant à l'issue de la double confrontation contre les Russes du Spartak, rien ne disait que l'Etoile Rouge ou le Bayern ne barrerait pas in extremis, aux Olympiens, la

route qui conduit au sacre suprême.

Alors Odette et Marcel prirent une décision.

Celle d'aller le dimanche 26 mai assister avec Thomas à l'office célébré en Notre-Dame-de-la-Garde.

Pour mettre tous les atouts de leur côté.

Et parce que Bari vaut bien une messe ...

"Aie, aie, aie! Ce match retour face au Spartak ne me dit rien qui vaille. Bon Dieu du foot, faites que tout se passe bien."





**L'ANNUAIRE  
DU CLUB  
DES  
PARTENAIRES  
DE L'OM**



# E D I T O R I A L

Et si l'on se disait tout ?

Si l'on profitait de ces quelques lignes pour évoquer le formidable support O.M. mis à disposition de nos Entreprises Partenaires ?

J'ai plein de doutes, mais pas assez de certitudes sur votre satisfaction, Amis Partenaires, pour le concept conçu et mis à votre service durant toute cette saison 90/91 qui a des chances de se terminer, croisons les doigts, par un formidable feu d'artifice européen à Bari au mois de mai.

Une communication par le sponsoring peut se traduire de deux manières : la première, c'est la politique du parcellaire, c'est-à-dire tout sur un club. La seconde, c'est la politique du parti pris, c'est-à-dire tout sur un sport. Vous avez tous souscrit à celle du parcellaire et je pense que l'O.M. a très largement répondu à vos aspirations.

Ce qu'il convient de faire aujourd'hui, ce n'est pas d'entretenir la conviction des décideurs en sponsoring sportif, mais de la changer et faire en sorte, pour une fois, que les Sociétés Partenaires soient pour l'O.M. et non contre, alors que cer-

taines le sont en ne pensant qu'à leur retour sur investissement images O.M.

Il n'y a rien de plus déplaisant à mes yeux que de venir chercher une notoriété ponctuelle au Stade Vélodrome.

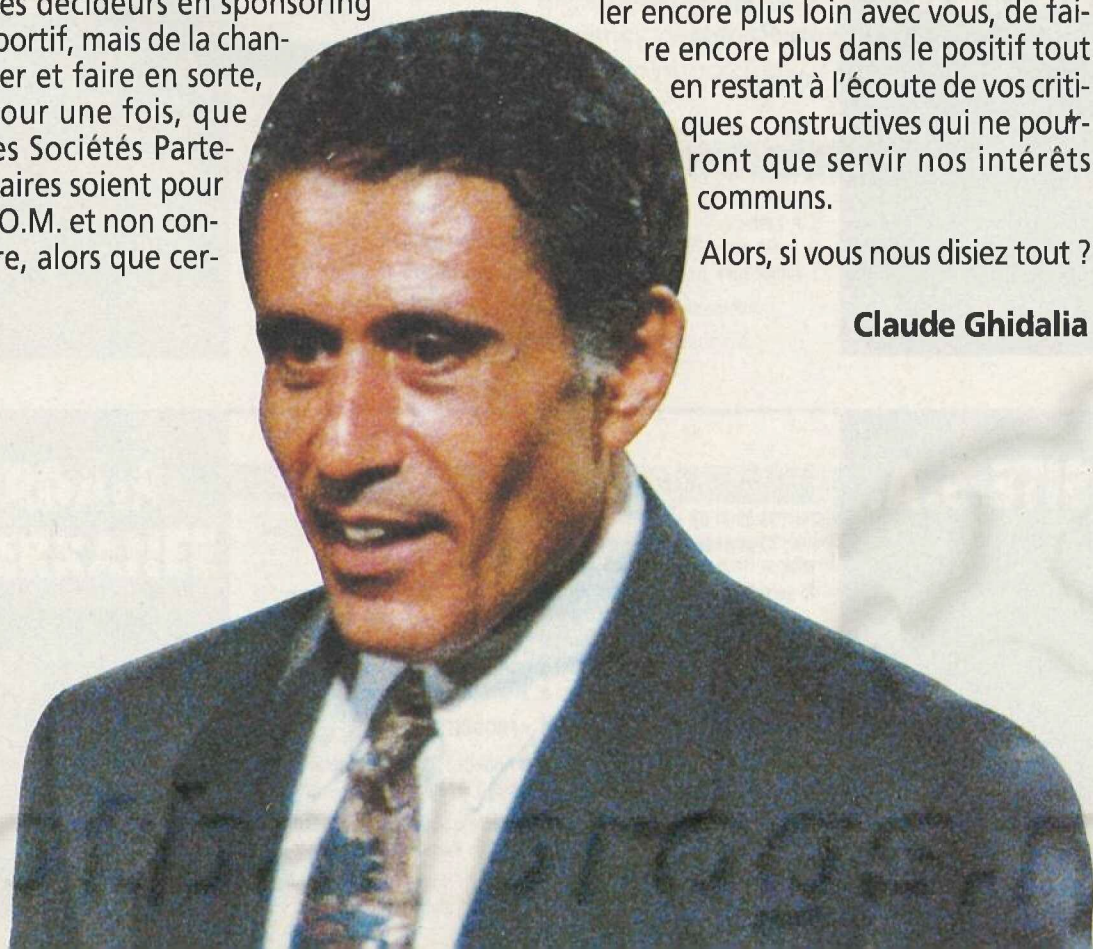
Par contre, il est rassurant de constater que la majorité d'entre vous a pu et su tirer la quintessence, sur les plans image et relations publiques, des prestations conçues et mises à votre service par toute mon équipe, car vous n'avez jamais douté du formidable vecteur économique fait d'échanges inter-entreprises que constitue le 1<sup>er</sup> Club de France.

Il est aussi d'autant plus rassurant qu'un grand nombre d'entreprises régionales se sont associées à la vie de leur club tout en défendant leurs propres intérêts avec la volonté de ne pas se couper de leur région grâce à notre club qui, sous la présidence de Bernard Tapie, en est devenu le plus beau fleuron...

Ma simple et unique ambition, c'est d'aller encore plus loin avec vous, de faire encore plus dans le positif tout en restant à l'écoute de vos critiques constructives qui ne pourront que servir nos intérêts communs.

Alors, si vous nous disiez tout ?

**Claude Ghidalia**





# ASEA BROWN BOVERI

22, rue du 8-Mai-1945  
BP 117  
95350 Persan  
Tél. : (1) 30.28.60.51  
Fax : (1) 34.70.94.15  
1969  
420 personnes

**PDG** : J.-P. Boy  
Responsable commercial :  
Jean-Luc Raphet

## SECTEUR D'ACTIVITE

ABB Service est la société de maintenance industrielle du premier groupe mondial de l'électrotechnique.

ABB est représentée à Marseille par Monsieur Laliche, responsable d'ABB Service, 38 boulevard Gay-Lussac BP 142 13307 Marseille Cedex 14.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

■ Services de maintenance en atelier ou sur site pour les moteurs électriques, les équipements électroniques, la robotique, la centrale d'accès et les turbo-compresseurs.

■ Vente de produits ABB tels que :

- Moteurs électriques,
- Convertisseurs de fréquences,
- Instrumentation,
- Autres produits dans l'environnement direct des moteurs électriques.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Montpellier

# ASSURANCES GENERALES DE FRANCE

65, Avenue Jules-Cantini  
13008 Marseille  
Tél. : 91 30 16 00  
Fax : 91 78 41 14  
1818  
1347 personnes

Délégué régional : J.-P. Cartaso  
Responsable communication :  
Jacques Marion

## SECTEUR D'ACTIVITE

Créées en 1818, Assurances Générales de France sont la plus ancienne compagnie d'assurance française.

Elles sont cotées en bourse depuis 1976, plus de 25 % du capital est aujourd'hui dans le public.

Le 28 novembre 1990, les AGF ont augmenté leur capital de 4,6 milliards de francs.

Leur chiffre d'affaires a doublé en 5 ans.

Présentes en province, les AGF ont créé 8 délégations régionales : Lyon, Bordeaux, Rennes, Marseille, Reims, Toulouse, Tours, et Paris.

Elles disposent d'un réseau commercial de 1600 agents généraux et de plus de 4000 collaborateurs commerciaux.

Les AGF sont également implantées dans une quarantaine de pays à l'étranger.

Les AGF sont les assureurs officiels des XVI<sup>e</sup> Jeux Olympiques d'hiver.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# ALPHA ISOLATION

1<sup>re</sup> Rue  
N° 5  
Zone industrielle  
13127 Vitrolles  
Tél. : 42 89 15 65  
Fax : 42 75 08 19  
1976  
80 personnes

**PDG** : Jacques Silvy  
Responsables commerciaux :  
A. Pinatel  
V. Bertolino  
J.-P. Lattes  
A. Lefebvre  
J. Junior Silvy

## SECTEUR D'ACTIVITE

Notre société est spécialisée dans l'isolation thermique industrielle.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Calorifuge froid industriel.
- Calorifuge chaud industriel.
- Injection - Projection polyuréthane.
- Insonorisation.
- Froid alimentaire.
- Faux plafonds.
- Planchers techniques.
- Cloisons.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# ANTESITE S.A.

Coublevie  
38500 Voiron  
Tél. : 75 05 31 09  
Fax : 76 65 81 68  
1898  
45 personnes

**PDG** : Denis Quattrocchi  
DG : Elisabeth Quattrocchi  
Responsable commercial :  
Patrice Lacombe

## SECTEUR D'ACTIVITE

- Industrie aromatique alimentaire.
- Extraits végétaux.
- Boissons.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- **PRODUITS :**
  - Antésite : Concentré végétal désaltérant sans sucre, à la réglisse.
  - Scénario : Bases aromatiques naturelles pour cocktails avec ou sans alcool.
  - Extraits Noïrot : Extraits aromatiques naturels pour l'alimentation.

• **SERVICES :**

■ Société S.A.S. Développement : Société de commercialisation de produits alimentaires en grande surface.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre



# BANETTE

## GRANDS MOULINS STORIONE

134, Avenue Roger Salengro  
13003 Marseille  
Tél. : 91 28 31 31  
Fax : 91 28 31 36  
1888  
150 personnes

**PDG :** François Julien  
**DG :** Alain Baratier  
**Responsable commercial :**  
Patrick Blaise

### SECTEUR D'ACTIVITE

- Fabrication de toutes farines boulangères pour usage artisanal et industriel.
- Fabrication de farines composées ainsi que de produits spécifiques pour biscuitiers.
- Recherche et création de produits nouveaux dans le secteur agro-alimentaire.
- Présence sur les marchés à l'exportation.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Créateur et promoteur du concept "Banette" et de la marque "Francine" en farine ménagère.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Montpellier

# BERRE L'ETANG

**MAIRIE :**  
Place Jean Moulin  
13130 Berre-l'Étang  
Tél. : 42.74.93.00  
Fax : 42.74.93.02  
Effectif : 450 personnes

#### LES ELUS ET LEURS FONCTIONS :

- Maire : Serge Andréoni,
- 1<sup>er</sup> Adjoint : Gérard Frisoni,

### LA VILLE

Berre-l'Étang est le chef lieu de canton situé au cœur de l'Étang et du département des Bouches-du-Rhône entre le Rhône et la mer (15 km du littoral). Sur un territoire tourné vers l'agriculture, la pêche et la production du sel au début du siècle, se sont développés à partir des années 20 de vastes empires industriels et militaires : la base aéronavale (50 ha) puis les raffineries et la pétrochimie. La commune est caractérisée par la juxtaposition de 2 activités :

• **Une importante zone agricole :** La vigne et les cultures sous serres représentent les 2/3 des surfaces cultivées de Berre (1468 ha). Sur les 221 ha de cultures sous serres, on y produit 1/4 de la consommation française de tomates soit 134 ha mais aussi des melons, des courgettes et des laitues.

La viticulture occupe quant à elle 1/4 des sols agricoles Berrois (30 000 hectolitres par an) Gigondas, Cabernet, Syrah, Vaqueyras.

• **L'Industrie :** Le complexe Shell et de nombreuses PME/PMI comme Ribatti, SNZA, Cabot France...

### MANIFESTATIONS POUR 1991

- 15 mars : Jazz : Claude Bolling et Alexandre Lagoya.
- 22 mars : Théâtre : "Roméo et Juliette".
- 12 avril : Théâtre : "A vos souhaits".
- 13 avril : Grand Carnaval.
- 20/21 avril : Championnat de France de Tennis de Table.
- 11 mai : Championnat de France de musculation.
- 11/12 mai : Foire de Printemps.
- 18/19 mai : Tournoi international minimes de football.
- 27/28 oct. : Salon des vins.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Montpellier

# BOSTIK FRANCE ONFROY

R.N. 19  
77170 Coubert

Tél. : 64 42 12 12  
Fax : 64 42 12 25  
1962  
415 personnes

**PDG :** G. Nérin  
**Directeur Commercial et Marketing :**  
Manuel Olivier

### SECTEUR D'ACTIVITE

Fabrication et distribution des adhésifs :

- Professionnel sous la marque Bostik,
- Grand public sous la marque Desmarty,
- Industriel sous la marque Onfroy.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

#### BOSTIK :

- Colles d'assemblage,
- Colles de décoration,
- Colles et mastics automobile,
- Colles et mastics bâtiment.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Metz
3. Caen

# BOURDAIS MEDITERRANEE

146, Rue Paradis  
13294 Marseille Cedex 6  
Tél. : 91 81 75 85  
Fax : 91 53 17 75  
1987  
390 personnes (national).

**PDG :** Jean-Claude Bourdais  
**Directeur régional :**  
Michel Campagnoli  
**Responsable commercial :**  
Daniel Gomis

### SECTEUR D'ACTIVITE

La société Bourdais est une société nationale spécialisée dans le conseil en immobilier d'entreprise. Bourdais est présent dans les grandes métropoles nationales et intervient dans les services suivants :

- Conseil en immobilier d'entreprise,
- Gérance,
- Consultant,
- Investissement,
- Expertises.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

■ **Commercialisation de locaux :** Bureaux, locaux industriels, entrepôts, grandes surfaces commerciales, magasins, en location comme à l'achat ou encore en crédit bail.

■ **Montage d'opération / Foncier :** Clés en main en coordonnant architecte, bureaux d'études, constructeur, promoteur, investisseur.

■ **Conception de produits / études :** Bourdais réalise également de nombreuses études de marché ou de produits.

■ **Investissement :** Bourdais conseille et assiste les investisseurs privés et institutionnels.

■ **Expertise :** Garantie d'une valeur en prise directe avec le marché.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Montpellier



OM-PLUS VOUS OFFRE LE POSTER DE BERNARD CASONI



antésite

ORPI

eurolines

TOMASSO

CAFE  
legal  
*Le Goût*



# CAFE LEGAL

## Le Goût

5, rue Saint-Just  
76600 Le Havre  
Tél. : (1) 45.02.14.40  
Fax : (1) 45.01.99.71  
1851  
170 personnes

**PDG :** Maria Frydman  
**DG :** Armand Frydman,  
Yves Renaud  
Responsable commercial :  
Gérard Lamandais

### SECTEUR D'ACTIVITE

Achat de café vert, torréfaction et conditionnement dans nos deux usines situées au Havre.

Vente à la grande distribution ainsi qu'aux collectivités, bars, hôtels, restaurants.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Cafés torréfiés aux marques Legal, Mokarex, Cigogne, Marsan, Los Rios.
- Cafés torréfiés aux marques des distributeurs : Nous sommes leaders dans cette activité.
- Cafés liquides : Prêt à boire, premier en Europe à avoir mis au point et distribué ces cafés.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Montpellier

# CAFES PERRIN

## SOCIETE SUD

### CAFES

5, rue Louis Rege  
13008 Marseille  
Tél. : 91 79 05 10  
20 personnes

**PDG :** Aimée Joseph  
**DG :** Jules Romani  
Responsable commercial :  
Jean-Louis Joseph

### SECTEUR D'ACTIVITE

- Torréfaction de café,
- Vente de cafés et produits annexes aux CHR, collectivités dans les départements du sud de la France.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Café,
- Thé,
- Chocolat,
- Sucre.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Montpellier

# CAISSE

## NATIONALE

### DE

# PREVOYANCE

**DIRECTION SUD-EST :**  
44, rue de la Villette  
69003 Lyon  
Tél. : 72 33 13 13  
Fax : 78 53 30 59  
1957  
1800 personnes (France)

**DG** région sud-est : Yvan Delloye  
Responsable Commercial :  
Henri-Paul Sémeria

### SECTEUR D'ACTIVITE

La Caisse Nationale de Prévoyance est une compagnie d'assurances associée à la Caisse des Dépôts et Consignations.

Elle développe son activité en direction :

- Du grand public (Assurances individuelles) au travers des réseaux de la Poste, du Trésor Public et des Caisses d'Épargne Ecureuil.
- Des collectivités (Assurances de groupe) tels que clients d'établissements financiers, salariés d'entreprises, adhérents de mutuelles et d'associations.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Il existe 2 gammes de produits couvrant les besoins du grand public et des groupes :

Pour le grand public, sont proposés : des contrats d'assurance, d'épargne retraite ainsi que des assurances en couverture de risque.

Pour les groupes, sont proposés : des produits d'assurances groupe destinés aux entreprises et aux salariés permettant la constitution d'une épargne retraite collective ou s'intégrant en complément des régimes obligatoires.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Monaco

# CASINOS

## AIX

### CARRY

### CASSIS

## LA CIOTAT

Avenue Professeur René Leriche  
13260 Cassis  
Tél. : 42.01.78.32  
Fax : 42.01.93.83  
Mai 1953  
136 personnes

**PDG :** Stanislas Citerici  
**DG :** Pierre Bieglio  
Responsables commerciaux :  
Christian Citerici et Michel Travailleur

### SECTEUR D'ACTIVITE

Salons de jeux sur quatre Casino des Bouches-du-Rhône : Carry-le-Rouet, Cassis, Aix-en-Provence et La Ciotat, avec Boule, Roulette Française, Roulette Anglaise, Black-Jack, 30/40, Chemin de Fer.

### PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Restauration - Piano Bar.
- Salle de spectacle offrant à la clientèle soirées et matinées dansantes, avec orchestre.
- Possibilité de location de salles aux sociétés.

### PRONOSTICS FOOTBALL

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Monaco



# GEANT CASINO La Valentine

Route de la Sablière  
13011 Marseille  
Tél. : 91 85 93 00  
Fax : 91 35 12 29  
1970  
plus de 400 personnes

## SECTEUR D'ACTIVITE

Géant Casino La Valentine est un hypermarché ouvert depuis plus de 20 ans sur la région marseillaise. Il est ouvert tous les jours de 9h à 22h. Le Géant Casino c'est aussi les Allées Casino, 40 boutiques pour vous séduire.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Le géant Casino de La Valentine, c'est le service électro-ménager hifi vidéo, la qualité du rayon traiteur, la pâtisserie faite dans les ateliers, un accueil chaleureux avec comme slogan : "Le bon n'est pas plus cher".

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# CASTORAMA

59175 Templemars  
Tél. : 20.87.75.75  
1969  
9000 personnes

**PDG :** Christian Dubois  
**DG :** Jean-Hughes Loyez  
Directeur Marseille :  
Jacques Mocklyn

## SECTEUR D'ACTIVITE

Distribution de produits pour la construction, l'aménagement, l'amélioration et la décoration de l'habitat.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Quincaillerie - outillage - bois - panneaux menuiserie - isolation - étanchéité - chauffage - papier-peint - peinture - beaux arts - sanitaire - revêtement sols - électricité - décoration extérieure - jardin - découpe de panneaux - découpe de cadre et assemblage - découpe de verre - livraisons - devis gratuits - etc...

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Monaco

# C.E.V. PESSERS S.A.

4 Avenue Journet  
13015 Marseille  
Tél. : 91 69 90 50  
Fax : 91 03 10 47  
Octobre 1989  
30 personnes

**PDG :** Hans Kloostra  
**DG :** Didier Magère  
Responsable commercial :  
Robert Van Herpen

## SECTEUR D'ACTIVITE

C.E.V. Pessers est une boucherie industrielle disposant de ses propres abattoirs à Tilburg en Hollande et de ses camions de transport frigorifiques garantissant ainsi une qualité et une fraîcheur des produits distribués.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Viande de bœuf, veaux, volailles, agneaux, mouton, porc, gibier,
- Charcuterie,
- Produits frais, sous vide et congelés.

C.E.V. Pessers c'est la super qualité au super prix !

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# SUPERMARCHE CHAMPION

Société Amidis & Cie  
Petit Chemin d'Aix  
13120 Gardanne  
Tél. : 42 51 06 06  
Avril 1989  
45 personnes

Directeur Champion Marignane :  
M. Thyrland  
Directeur Champion Gardanne :  
M. Delserey

## SECTEUR D'ACTIVITE

Les supermarchés Champion sont des spécialistes de la distribution alimentaire.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Epicerie liquide, droguerie, parfumerie, hygiène, bazar, textile, ultra frais, crèmerie, charcuterie, boucherie, volaille, poissonnerie, surgelés, panification.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre



# CHAPUS PNEU

Avenue Ambroise Croizat  
13130 Berre-l'Étang  
Tél. : 42.85.40.14  
Fax : 42.74.01.62  
1966  
8 personnes

Responsable commercial :  
Jacques Chapus

## SECTEUR D'ACTIVITE

- Vente, réparation de pneumatiques :
  - Véhicules de Tourisme
  - 4 x 4
  - Motos
  - Poids lourds
- Amortisseurs,
- Freins,
- Equilibrage électronique,
- Réglages géométrie train Avar,
- Batteries.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Montage immédiat :
  - Pneus
  - Freins

- Batteries
- Amortisseurs

Chapus Pneu : Le spécialiste de la sécurité automobile.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Monaco

# ENTREPRISE CHERAKI FRERES

Mas le Vaisseau  
BP N°12  
13420 Gémenos  
Tél. : 42.82.25.83  
Fax : 42.70.14.16  
Octobre 1971  
70 personnes

**PDG** : Freddy Chéraki  
Directeur technique :  
Jacques Chéraki  
Responsables commerciaux  
et techniques : Roger Chéraki,  
Didier Chéraki, Laurent Chéraki.

## SECTEUR D'ACTIVITE

- Bouches-du-Rhône : Gémenos, Vitrolles,
  - Var : Toulon, Fréjus.
  - Alpes-Maritimes : Nice.
  - Vaucluse : Sorgues.
  - Gard : Nîmes.
  - Hérault : Montpellier, Sète.
  - Rhône : Lyon.
  - Loire : Saint-Etienne.
- Soit 12 agences. Il est prévu 4 nouvelles agences en 1991, Toulouse en 1992.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Location de tout matériel :
  - Travaux public,
  - Bâtiment,

- Industriel,
- Air comprimé,
- Compaction,
- Terrassement,
- Manutention,
- Groupe électrogène,
- Groupe de soudure et diverses autres machines.
- 1500 moteurs + 1200 accessoires.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Montpellier

# CITROEN SUD-EST

96, Boulevard Rabatau  
13008 Marseille  
Tél. : 91 79 90 20  
Fax : 91 78 39 32  
Décembre 1969  
146 personnes

Directeur : Paul Pavlovsky  
Gestionnaire : Gérard Scotto  
Responsable Commercial :  
Richard Balens

## SECTEUR D'ACTIVITE

- Vente de véhicules neufs et d'occasion.
- Entretien - Réparation de véhicules,
- Vente de pièces de rechange et accessoires,
- Location de voitures sans chauffeur.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Réparation de nuit : réception jusqu'à 20 h
- Travail des mécaniciens jusqu'à 2 h du matin.
- Réparation le samedi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.
- Réparation Express : de 7 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi sans rendez-vous.

■ Exposition de voitures neuves, d'occasion toutes marques.

■ Vente et pose immédiate d'accessoires.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# CLEMESSEY ENTREPRISES

5<sup>e</sup> Avenue  
8<sup>e</sup> rue  
Zone Industrielle  
BP 111  
13743 Vitrolles Cedex  
Tél. : 42 75 76 00  
Fax : 42 79 76 98  
1908  
4000 personnes dont 250 à Vitrolles

Directeur Régional : J.-C. Marot  
Ingénieur Commercial : A. Chatelard  
Ingénieur Technico-commercial :  
R. FUSINA

## SECTEUR D'ACTIVITE

Le groupe Clémessy conçoit, réalise, met en œuvre et assure la maintenance des installations électriques, électroniques, automatiques courants faibles et connexes pour l'industrie et le tertiaire.

Ces concepts sont développés tant au niveau tertiaire qu'industriel dans l'agro-alimentaire, l'automobile, la chimie, le pétrole, la sidérurgie, la grande distribution.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Nos domaines d'activités sont :

- Equipements électriques et gestion de l'énergie.
- Communication et réseaux d'entreprises

- Maintenance industrielle et tertiaire.
- Préventive et courants faibles.
- Automatisation appliquée à l'industrie et aux bâtiments.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre



# COFICA

**MARSEILLE :**  
452, avenue du Prado  
13008 Marseille  
Tél. : 91.76.11.11  
Fax : 91.23.23.29

**AIX :**  
Z.A. La Pioline  
13290 Les Milles  
Tél. : 42.20.73.44

Directeur Marseille : F. Cance  
Directeur Aix : M. Cei

## SECTEUR D'ACTIVITE

Cofica est un établissement financier indépendant spécialisé dans le crédit auto, bateau, caravane du groupe de la Compagnie Bancaire.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Vente crédit et LOA Cofiloca : Formule de location longue durée,
- Clariance : Assurances "dommages" à des prix attractifs.
- Sécuricarte : Service dépannage, remorquage, fourniture d'un véhicule de remplacement.
- Garantie complémentaire auto : Produit d'assurance facilitant le rachat d'un nouveau véhicule en cas d'accident.

■ Carte Aurore : Carte de paiement à crédit utilisable dans plus de 100 000 points de vente et détenue par plus de 3 millions de particuliers.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Montpellier

# CONFITURES BOIN

Zone Industrielle  
46130 Biars-sur-Cère  
Tél. : 65 38 45 55  
Fax : 65 39 70 47  
1924  
150 personnes

**PDG :** Pierre Boin  
**DG :** Jean-Jacques Boin  
Responsable Commercial : J.-J. Boin

## SECTEUR D'ACTIVITE

Fabrication de confitures, compotes de fruits, produits à base de marrons (crème de marrons, purée de marrons, marrons entiers au naturel, marrons entiers sous vide).

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Confitures extra dans 17 variétés sous différentes marques : Boin, Dame Tartine, etc...
- Confitures allégées (25 % de sucre en moins) en pots de 350 g à la marque Boin.
- Lancement fin 90 d'une gamme de confitures sans sucre ajoutée à la marque "Matin de Fruits" en pots de 350 g.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre

# S.A. CONIL Les Artisans du Meuble

17, bd des tilleuls  
04190 Les Mées  
Tél. : 92 34 03 49  
Fax : 92 34 36 31  
1954  
28 personnes

**PDG :** Bernard Conil  
**DG :** Serge Chauvin  
Responsable commercial :  
Bernard Conil

## SECTEUR D'ACTIVITE

Sur 8000 m<sup>2</sup> d'exposition, vous découvrirez aux Mées, des meubles en bois précieux, patinés et finement sculptés à l'ancienne dans les ateliers Conil.

Les meubles Conil effectuent gratuitement les livraisons dans toute la France.

Les meubles Conil vous proposent également des facilités de règlement et vous assurent de leur service après vente.

■ Vous trouverez également des meubles contemporains et design, des petits meubles de compléments, cuivres, lampes, couvre-lits, pour compléter votre installation.

## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Auxerre
3. Monaco

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

- Meubles en bois précieux,
- Meubles patinés,
- Meubles sculptés,

# CYCLES PAYAN S.A.

6 et 8, boulevard Th.-Turner  
3 place P.-Cézanne  
13006 Marseille  
Tél. : 91.42.46.14  
Fax : 91.42.99.87  
1896  
8 personnes

**PDG :** Bernard Payan

## SECTEUR D'ACTIVITE

Concessionnaire exclusif et distributeur Peugeot à Marseille :

- Vélos course sur mesure (Vélo J.P.P.)
- Vélos dame
- Vélos VTT
- Vélos enfant
- Vêtements
- Scooters
- Accessoires.

## PRODUITS ET SERVICES OFFERTS

Sous la marque Peugeot :

- tous les vélos
- tous les cyclomoteurs
- tous les scooters

Tous leurs accessoires et vêtements.

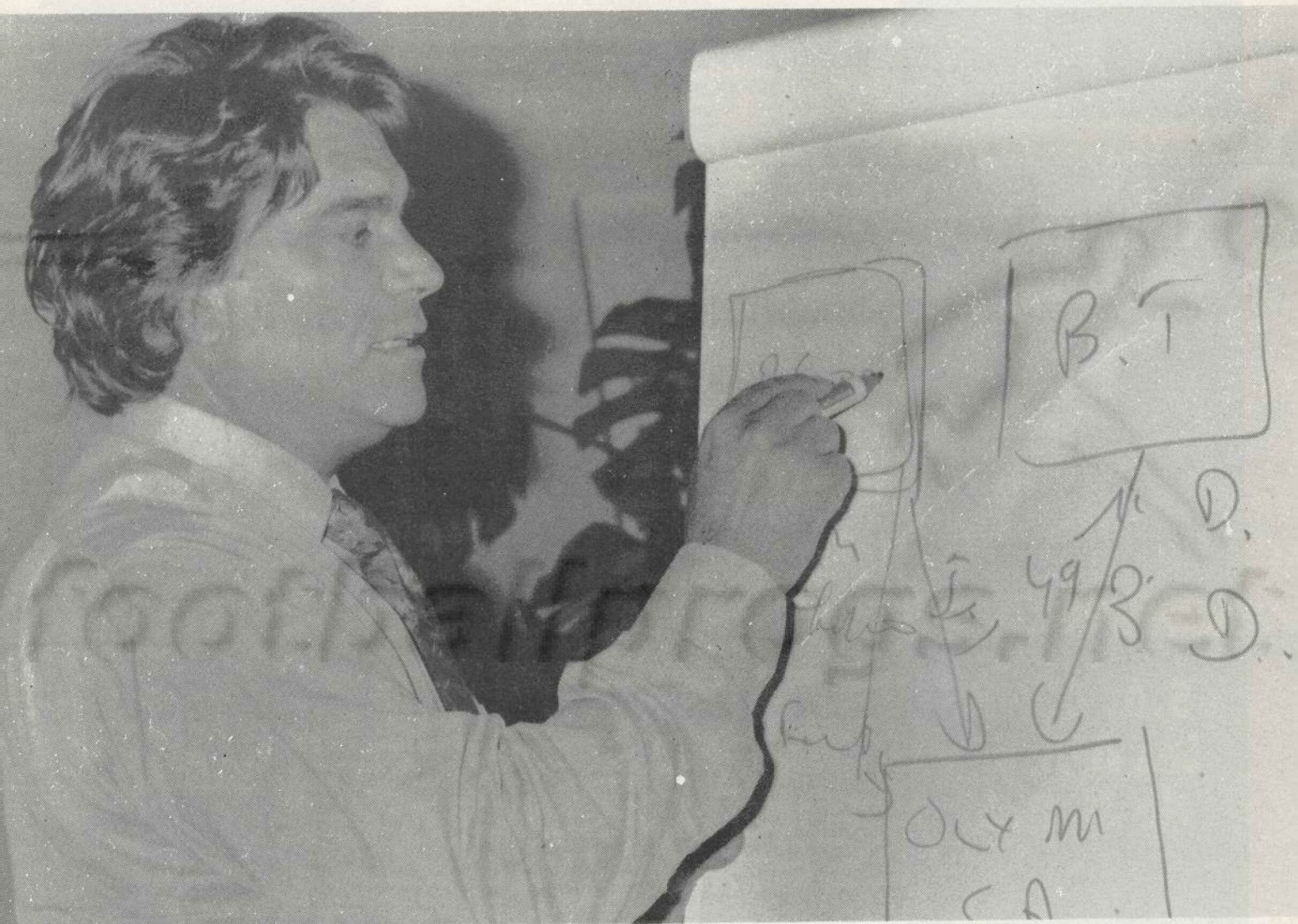
## PRONOSTICS FOOTBALL

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

1. Olympique de Marseille
2. Monaco
3. Auxerre



# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE



## L'O.M. COMME UN

Assemblée générale extraordinaire, ce samedi 13 Avril dernier, au Stade Vélodrome.

Le terme "A.G. extraordinaire" est courant. Souventes fois, et assez paradoxalement, dans ces sortes de réunions, il ne s'y passe que du très...ordinaire.

Ce ne fut pas le cas pour celle de l'O.M. à quelques heures du coup d'envoi d'O.M.-Nancy.

Mais avant de rapporter ce qui s'est dit, décidé, projeté, il convient de rappeler que,

dès le 16 décembre 1990, selon les dispositions de la loi de 1984, l'O.M. s'était constitué en S.A.O.S. (Société Anonyme à Objet Sportif).

Ce qui mérite une explication. Ou, tout au moins, un rappel d'explication.

La S.A.O.S. est une société qui présente toutes les caractéristiques d'une société anonyme classique à deux variantes près:

le capital est détenu majoritairement par l'Asso-

ciation. C'est-à-dire par l'O.M.

aucun dividende ne peut être distribué aux actionnaires.

Ainsi, l'Association, telle qu'elle était jusqu'alors, demeure en l'état sans aucune modification de quelque nature que ce soit.

- les composantes de l'Association et les organes de direction restent les mêmes.

- les activités du sport amateurs et des jeunes con-

tinuent d'être gérées de la même manière que par le passé.

- seule l'activité des professionnels sera gérée par la nouvelle société au sein de laquelle l'Association est majoritaire à 51 pour cent, et les actionnaires privés (dont Bernard Tapie) possèdent 49 pour cent des parts.

- l'Association est représentée au sein de la S.A.O.S. dans un Conseil d'Administration où elle est majoritaire.



# LE EXTRAORDINAIRE

## Coté en Bourse

Premier temps fort de cette assemblée: l'annonce par Bernard Tapie d'une augmentation du capital qui est porté à 51 millions de francs. Ce qui permet de doter l'OM de structures compatibles avec sa nouvelle qualité de grand club européen. Structures comparables à celles de Milan AC, du Bayern Munich, par exemple.

D'autre part "pour poursuivre la logique du déve-

□  
**RENÉ  
VOLERY**

veloppement économique et pour se trouver en mesure de faire face à des crises éventuelles en fonction des rebonds du ballon", ainsi que l'imageait Bernard Tapie, la Société O.M.-S.A. sera introduite en Bourse dès l'exercice 1994.

Selon le rapport d'un commissaire aux apports nommé par le Tribunal de Commerce de Marseille, et chargé d'évaluer la valeur de l'Association et d'établir l'actif réel du club au 13 avril 1991, l'actif net positif est de 26 mil-

## La nouvelle structure

Elle se compose ainsi:  
□ L'Association loi de 1901 (football amateur, athlétisme, centre de formation) qui détient 51 pour cent (26 millions de francs) du capital.

□ De L'O.M.-S.A. c'est-à-dire l'Olympique de Marseille Société Anonyme chargée de gérer le football professionnel et dont Bernard Tapie est l'actionnaire principal (49%).

## Le grand Stade

"Si la mairie de Marseille ne nous construit pas un grand stade, nous le construirons nous-mêmes..."

Une promesse en forme de coup de théâtre... Et pas une promesse engendrant le scepticisme car Bernard Tapie n'est pas homme à lancer des paroles en l'air.

Néanmoins, il ne s'agit nullement d'une menace...

En effet, la municipalité marseillaise pourrait ne pas prendre la construction du grand stade à sa charge si la France n'était pas retenue pour organiser la Coupe du Monde 98. Et rien ne semble encore garanti en la matière, la F.I.F.A. ne faisant connaî-

lions de francs auxquels il convient d'ajouter la valeur réelle des contrats-joueurs.

Donc, au 13 avril 1991, l'actif: 386 millions de francs, le passif: 360 millions de francs.

A ce sujet, et là aussi, il faut souligner l'excellence de la gestion de Bernard Tapie. En effet, lors de son arrivée à la présidence en juin 86, l'actif était de 40 millions de francs et le passif de 54 millions de francs (chiffres arrondis).

tre sa décision qu'au début de l'été 92.

Bernard Tapie estime, avec raison, que le temps presse. En effet, seulement en ce qui concerne les matchs contre Milan et le Spartak, au moins 50.000 demandes de places n'ont pu être satisfaites.

Un manque à gagner énorme pouvant approcher les deux milliards AF.

Ensuite, il est probable que la formule des Coupes d'Europe sera modifiée dès la prochaine saison. Si, en ce



Jean-Louis LEVREAU



Michel BIGOIN



Elie FELLOUS

## COMITÉ DE GESTION DE L'ASSOCIATION O.M

Président: Bernard TAPIE  
Vice-Président: Jean-Louis LEVREAU

Trésorier: Elie FELLOUS  
Secrétaire: Michel BIGOIN  
Membres: Jean-Jacques WISINSKI, Guy CHARRIER, Francis MARCASSOLI, Francis QUILICHINI, Honoré LE-MAIRE

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ ANONYME A OBJET SPORTIF OLYMPIQUE DE MARSEILLE S.A

Président:  
Bernard TAPIE  
Administrateurs:  
Jean-Louis LEVREAU  
Michel BIGOIN  
Elie FELLOUS  
MM TAPIE, LEVREAU et BIGOIN représentant l'association O.M et M.FELLOUS y figurant à titre personnel.

# GRAND D'EUROPE

qui concerne les 16mes et 8mes de finale de la Coupe des Clubs Champions, la formule restera la même que l'actuelle, par contre les huit qualifiés des quarts de finale seront répartis en deux groupes de quatre équipes chacun. Ces équipes se rencontreront entre elles comme en championnat, le premier de chaque groupe étant qualifié pour la finale.

Donc des matches supplémentaires nécessitant un Stade pouvant accueillir beaucoup plus de specta-

teurs que l'actuelle arène du Bd Michelet.

Si l'O.M. devait prendre en charge la construction du futur grand stade, la financement serait assuré par l'O.M.-S.A. (40 pour cent) et par des partenaires financiers et commerciaux (60 pour cent).

Autant de sujets abordés, autant de décisions prises, prouvent l'importance de cette assemblée générale extraordinaire qui marquera certainement l'histoire de l'O.M.



# CORSA LIBERTY.

- Toit ouvrant électrique.
- Glaces teintées.
- Lève-vitres électriques.
- Condamnation centrale des portes...



**A PARTIR DE  
54 900 F**

Et aussi • 2 rétroviseurs couleur carrosserie réglables de l'intérieur  
• Décoration spécifique • Existe en blanc ou en noir • 4 ou 5 CV.  
Modèle présenté Corsa Liberty 1.0S 3 portes. Prix public clés en main au 28.01.91: 54 900 F.



GM

36.14 OPEL

OPEL. FAITES-VOUS UNE IDÉE NEUVE

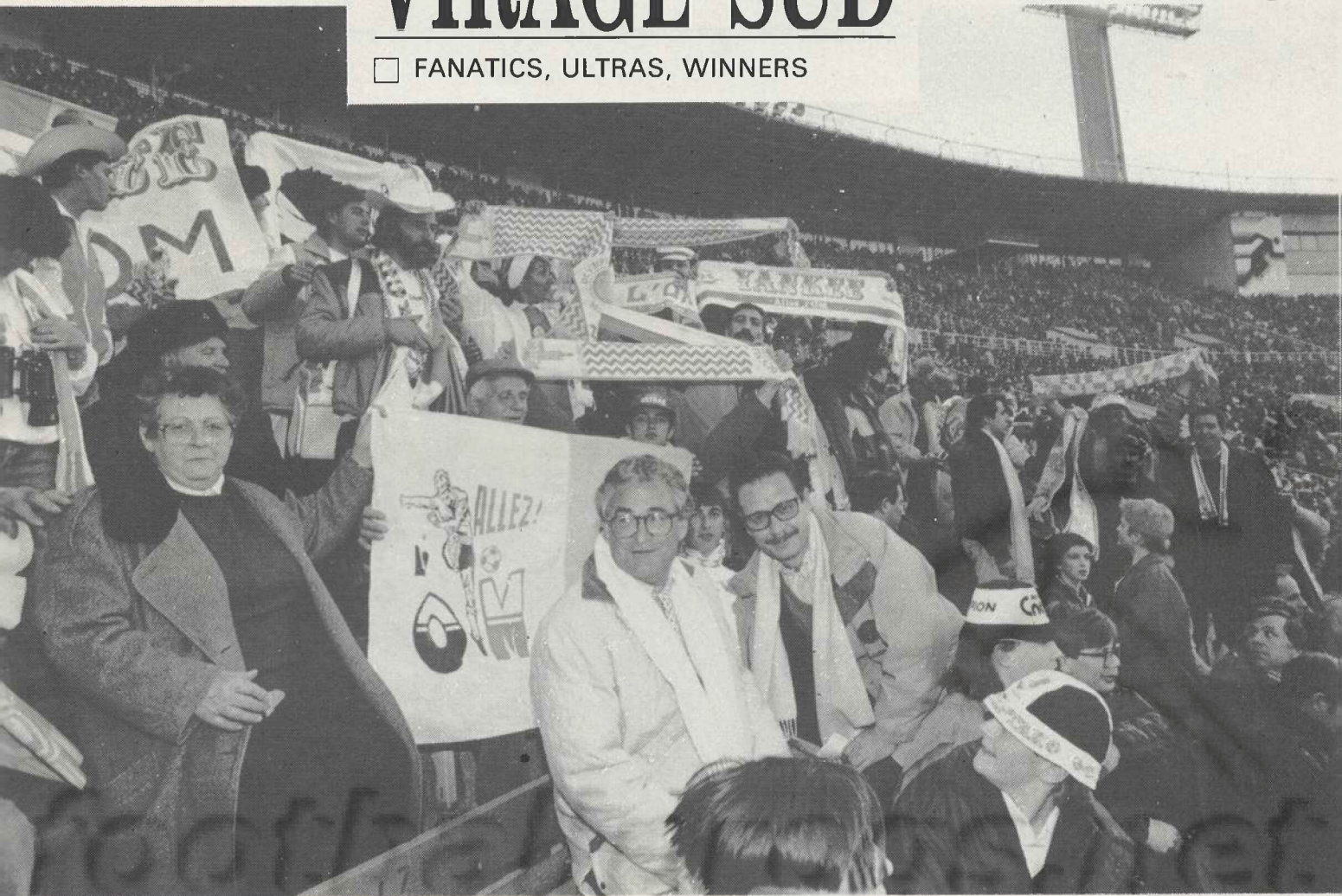
**OPEL**

**OPEL RABATAU**

3-5, bd Rabatau - 13008 MARSEILLE - Tél. 91.83.57.57



☐ FANATICS, ULTRAS, WINNERS



## AUX PORTES DE BARI

Ils nous ont fait chavirer dans un bonheur indescriptible, quatre-vingt-dix minutes de rêve, une heure et demie d'un football passionné et passionnant. Et dire que nous espérions avant tout qu'ils préserverent leurs chances pour un match retour qui s'annonçait brûlant... Il le sera encore plus. Dans la rue, les gens ont un seul mot à la bouche "Bari". Même s'il est vrai que notre équipe, notre ville n'ont jamais été aussi près d'une finale de Coupe d'Europe, il reste à officialiser la chose.

Il nous reste à faire la fête, tous ensemble, avec nos héros.

Laissons-nous donc aller aux excès les plus fous. Peu importe si on vous prend pour un malade, il y aura plus de contaminés que de non concernés.

Ce 24 avril devra rester comme le jour qui nous a ouvert les portes de Bari, de l'Italie, de ce pays qui, hier, dominait l'Europe entière...

... Comme demain nous le ferons !

Allez l'O.M. !

## FUW : LES 400 COUPS A MOSCOU

Voyageur du bout du monde, le virage sud était bien entendu représenté à Moscou. 66 Fanatics, Ultras, Winners n'ont pas hésité à effectuer le long déplacement dans la capitale russe (3h30 d'avion). Les formalités remplies, ils se sont rendus en car sur la Place Rouge, ou, alors même qu'il y est interdit de fumer, l'un d'entre eux n'hésita pas à se soulager au milieu de celle-ci : "Rien décidément n'arrêtera les Marseillais". Après quelques achats dans un magasin réservé aux étrangers, le moment était venu de se rendre au Stade Lénine où il leur fut impossible d'entrer banderoles, tambours et drapeaux. Bien entendu, fidèles à leurs habitudes, certains se sont empressés de se mettre torse nu (suivez les regards) ou

d'enfiler une cagoule à la mode corse. Pris dans le jeu, un dirigeant de l'O.M. revêtit alors un blouson "Vieille garde" et une écharpe "S.W. Allauch" provoquant ainsi un excès de jalousie de la part d'un responsable du C.C.S. qui refusa de lui serrer la main. Alors qu'un drapeau frappé de la tête de maure apparut au milieu des Russes, qui ne s'arrêtaient plus de faire la ola (14 tours d'affilée), les joueurs pénétrèrent sur la pelouse pour en ressortir, deux heures plus tard, en triomphateurs, s'empressant alors d'offrir leur maillot aux irréductibles du virage sud.

Quelle belle journée !

### ● CHANT

(Sur un air de polka).  
C'est Moscou qui frappe à notre porte.

Le virage va y mettre le feu.

Car pour eux fini la Coupe d'Europe.

Oh, les Russes, on vient vous dire adieu.

### ● PARIS

Le 28 avril, l'O.M. rencontre Paris S.-G. en coupe. L'occasion d'envahir la capitale. Déplacement en TGV. Renseignements au 9, Bd de Roux, tél. 91.85.41.79.

### ● ARCEAUX

Depuis O.M.-Nancy, les deux virages sont dotés d'arceaux de sécurité. Fini les craintes d'un mouvement de foule.

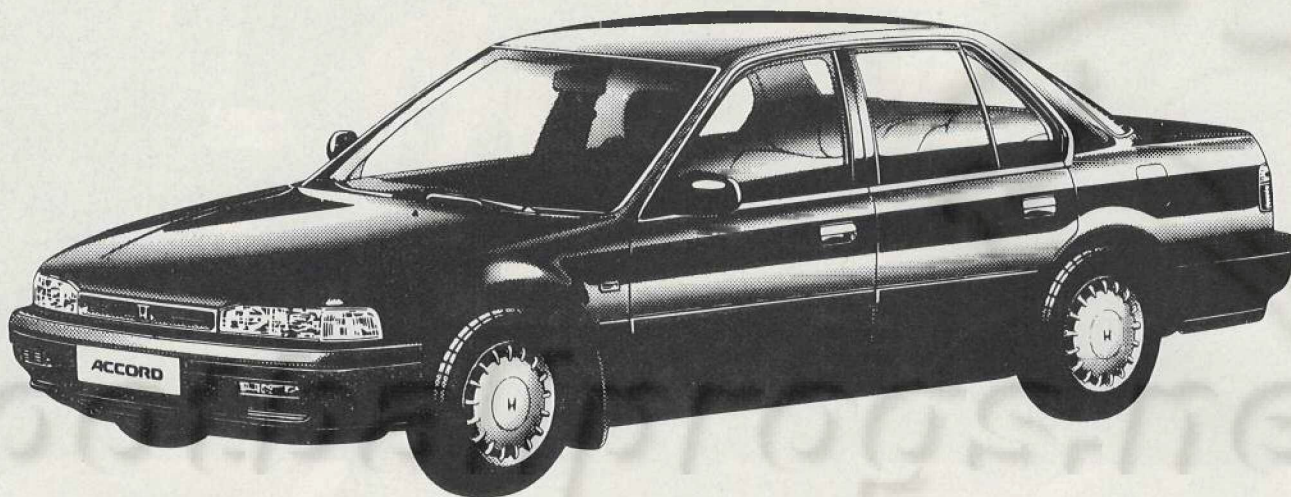
### ● DOUBLE NOCES A ANNONCER

Avec le printemps, les amoureux convolent en noces...

Tous nos vœux de bonjour aux deux Guy (grand manitou et d'Endoume) et à leurs épouses.



**Nouvelle ACCORD.**  
**Elever le style et la technique**  
**d'une berline d'aujourd'hui.**



Traction avant 2,0 L. 16 soupapes, injection électronique PGM-FI, direction assistée, vitres et rétroviseurs à commande électrique, ensemble radio-cassette, peinture métallisée en équipements de série.  
**HONDA : qualité et finition d'exception.**

**ACCORD**

2,0 l

5 vitesses ou automatique.

Garantie 2 ans

pièces et main-d'œuvre,  
 kilométrage illimité.

**H HONDA**

**Le futur en mouvement**

**pagani frères**

**CONCESSIONNAIRES EXCLUSIFS**

151, bd Michelet  
 13008 MARSEILLE  
 Tél. 91.76.10.20

47, bd du Cabot  
 13009 MARSEILLE  
 Tél. 91.82.06.66

26, place Castellane  
 13006 MARSEILLE  
 Tél. 91.37.46.38

1, bd Sakakini  
 13004 MARSEILLE  
 Tél. 91.34.81.80





# L'O.M. DANS LES BONS PAPIERS DE L'EUROPE

L'O.M. A TOUJOURS SUSCITE UN GRAND INTERET DANS LES MEDIAS. SANS ENTRER DANS LA GUERRE DES CHAINES, SOULIGNONS COMBIEN EST EXCEPTIONNELLE LA RE-TRANSMISSION SIMULTANEE ET EN DIRECT SUR CANAL PLUS ET TF1 D'O.M.-SPARTAK.

MAIS C'EST DE PRESSE ECRITE QUE NOUS NOUS PREOCCUPONS.

ET DANS CE DOMAINE, MARSEILLE, AVEC QUATRE QUOTIDIENS, DONNE L'EXEMPLE. LE RESTE DE LA FRANCE SUIT, QU'IL S'AGISSE DE JOURNAUX NATIONAUX OU DE PRESSE REGIONALE.

ZDESORMAIS, C'EST DE TOUTE L'EUROPE QUE L'ON VIENT VOIR L'O.M.. DANS LES JOURNAUX DE TOUTES LANGUES QUE MARSEILLE EST A L'HONNEUR. NOUS AVONS PRIS SIX EXEMPLES, EN ANGLETERRE, EN ITALIE, EN ALLEMAGNE, EN BELGIQUE, EN SUISSE ET... EN BULGARIE. TOUS NE SERONT PAS LA POUR LES DEMI-FINALES, MAIS TOUS SONT DEJA VENUS ET REVIENDRONT. L'O.M. ET MARSEILLE NE LES ONT PAS LAISSES INDIFFERENTS.

□  
PAR  
MARIO  
ALBANO



# PRESSE

SUITE DE LA PAGE 39

## ITALIE



Per l'Italia delle Coppe due soli risultati squallanti  
Milan 1-1 • Samp 0-1 • Juve 3-1 • Roma 3-0 • Bologna 1-1 • Atalanta-Inter 0-0

### Dopo Gullit il buio

Il Marsiglia spegne il Milan: Papin pareggia, palo di Pelé

### Splendono Juve e Roma

Maifredi duro: Schillaci rifiuta la panchina

**Giampietro Agus**  
*(La Gazzetta dello sport):*  
**"Le seul club italien de France"**

Dans le milieu du football, la silhouette de Giampietro, sa grosse moustache grise, sont bien connues, comme sa connaissance du football français.

Longtemps attaché aux basques de Michel Platini, parlant parfaitement le français, il est, depuis de nombreuses années, l'envoyé spécial permanent du grand quotidien sportif milanais à Paris, couvrant tout le sport de notre pays.

"C'est à cause de cela que je n'ai pas pu me rendre à Moscou. Il m'a fallu suivre Laurent Fignon, dont on craignait pour la suite de sa carrière. Mais d'après ce que j'en sais, cela m'a évité bien des difficultés en U.R.S.S.

"Je serai bien évidemment à Marseille pour le retour, en espérant ne pas rater la dernière marche de l'O.M. vers la finale européenne, comme je le souhaitais l'an dernier à Lisbonne."

Notre confrère italien ne dissocie pas le côté professionnel de l'aspect émotionnel, sentimental.

"D'une part, l'O.M. est le seul club français auquel un Italien peut vraiment s'attacher. Il y a Monaco, qui, comme la Sampdoria, possède une classe, une certaine élégance. Mais l'O.M. suscite la passion. Je ne m'imaginais pas dans la peau d'un supporter de P-SG ou d'Auxerre; de l'O.M. oui.

"J'avoue, que, Milaniste de toujours, j'étais assez mal le 6 mars dernier à San Siro, un peu tirillé. Maintenant, je suis libéré, je souhaite suivre l'O.M. jusqu'à Bari.

"Ensuite, il y a le travail. Et dans ce domaine, l'O.M. est un bon sujet. On sent que cette équipe, sans effacer le Milan --car on ne doit pas oublier ce qu'ont fait les Rossoneri-- peut imposer son leadership sur l'Europe. Ce qui est une situation nouvelle pour un club jeune à ce niveau. C'est pourquoi, O.M.-Spartak va faire une tête de page dans la Gazzetta et sera traité plus largement que l'autre demi-finale."

Enfin, avec beaucoup d'à propos, Giampietro pense déjà à ses compatriotes de Bari.

"Depuis que l'O.M. a éliminé Milan, les Italiens connaissent mieux cette équipe. Une finale O.M.-Bayern, voire O.M.-Etoile Rouge rencontrerait un grand succès populaire. Tandis qu'Etoile Rouge-Spartak ferait un bide..."

## ANGLETERRE

**Ric George**  
*(Liverpool Echo):*  
**"L'odeur des grands matches"**

Bien connu des lecteurs de "France-Football" dont il est le correspondant en Angleterre, Ric George est un anachronisme. Non seulement, il maîtrise parfaitement notre langue, par atavisme, mais encore il s'intéresse de près à notre football. Ce qui, dans un pays où l'on ne regarde que fort rarement ce qui se passe au delà du Channel, est assez exceptionnel.

"En fait, je suis en manque de sensations européennes, celles que j'éprouvais dans les tribunes de Goodison Park ou d'Anfield avant la suspension des clubs anglais. Ne travaillant au Liverpool Echo que depuis 1986, je n'ai donc pas pu humer cette odeur européenne chez moi, sur un plan professionnel.

"C'est un manque que ressentent les journaux comme les spectateurs, d'autant que Manchester United réussit un beau parcours en coupe des coupes. Et ça, à Liverpool, on ne le supporte pas. A cinquante kilomètres, la rivalité est très forte, terrible. Chez nous, la passion est aussi grande qu'à Marseille; les gens ont le foot dans l'âme."

S'il a pu enfin travailler sur la coupe d'Europe avec Aston Villa-Inter ou Manchester-Montpellier, c'est à Marseille que Ric George a découvert une nouvelle place forte.

"La première fois que j'ai vu l'O.M., c'était à Blois, l'an der-

**ECHO SPORTS** starting today — a super soccer series

**EXCLUSIVE**

**BECKENBAUER** talking SOCCER with RIC GEORGE

**WORLD BEATER!** 'I like Barnes. He's powerful, good dribbler, is fast and scores goals and there's no-one else better in his position. If he has an offer from Italy and it's from a big team he has to go.'

**How he cut down the Blades — see over**

**TOMORROW: Why Reds should be back in European competition**

Liverpool Echo, Monday, December 31, 1986



# L'O.M. DANS LES PAPIERS DE L'EUROPE

nier en coupe de France contre Tours, où Chris Waddle qui est un bon copain avait fait un grand numéro. Je suis ensuite venu pour O.M.-Tirana, ce qui n'était pas une grande occasion. Mais l'ambiance, le jeu marseillais m'ont vraiment séduit. J'ai eu envie de revenir.

"J'ai pu convaincre mon journal de m'envoyer à Marseille pour réaliser une interview de Franz Beckenbauer, qui s'est comporté comme un seigneur, vraiment charmant, et aux propos très intéressants, car il avait joué contre Liverpool en coupe d'Europe et connaît très bien le foot anglais."

Très ouvert sur l'Europe continentale, Ric, qui a la responsabilité d'une chronique régulière le samedi dans l'édition qui paraît une heure après les matches du championnat anglais, regrette le peu d'intérêt de ses compatriotes pour le foot français.

"C'est vraiment dommage, car j'ai vu de vrais bons matches en France. Votre championnat n'est pas le meilleur du monde, mais outre l'O.M., qui fait merveilleusement circuler le ballon, on trouve des équipes bien organisées, comme Montpellier l'a démontré à Manchester."

Enfin, on ne devrait pas le dire, mais Ric George est tellement mordu, qu'il reviendra pour son propre compte, à ses frais.

"J'ai raté Milan, à cause d'un problème de santé, alors que tout était prévu. Cette fois-ci, pas question que je ne sois pas au stade Vélodrome. Et j'espère, dans mes articles, en rentrant à Liverpool, convaincre mes lecteurs et mes confrères que Marseille et l'O.M. sont dignes d'intérêt..."

## BELGIQUE

### Geert Foutré (Sport 90): "Les derniers Belges"

Geert Foutré ne travaille pas dans un quotidien, mais dans un magazine belge d'expression française, Sport 90, journal omnisports particulièrement bien fait, dans lequel le football tient une place prépondérante.

Il ne couvrira pas O.M.-Spartak, mais l'un de ses confrères assistera à la finale à Bari (la présence de l'O.M. ne fait aucun doute pour lui). Et il était à Marseille pour le match contre Milan. Dont il est revenu enthousiasmé.

"Même mes copains, au foot, me demandaient de raconter Marseille. C'était inimaginable. Les clubs français avaient jusqu'alors une bonne réputation sur le plan technique, mais ils ne paraissaient pas aussi compétitifs que l'O.M.. Et puis, il y a cette ambiance, cette atmosphère qui font de Marseille un petit Naples, ces gens qui attendent le matin à l'entraînement. Chez nous, ça n'existe pas. Pour moi, ce fut une expérience inoubliable."

Professionnellement, le choix de Marseille s'est rapidement imposé, a coulé presque de source après les quarts de finale aller des coupes européennes.

"Anderlecht et le FC Liège pratiquement éliminés, Marseille devenait le top événement. Et d'ailleurs, dans de nombreux journaux, O.M.-Milan a occupé plus d'espace qu'Anderlecht-Roma.

Et puis, pour nous, il y a Raymond Goethals. Vous le savez, pour les médias, c'est un homme très intéressant, il a toujours quelque chose à dire, une histoire à raconter.

Et enfin, n'oublions pas Papin, connu en Belgique pour son passage à Bruges et devenu un grand joueur à Marseille que j'ai donc pu interviewer au lendemain du match, malgré de grosses difficultés."

L'O.M., vedette en Belgique, c'est désormais une évidence.

"Chez nous, on peut capter tellement de chaînes de télé que l'O.M. est bien suivi. Mais surtout, c'est cette nouvelle réputation de grande équipe qui en fait un phénomène recherché. Avec Goethals et Papin, c'est le dernier lien de la Belgique avec la Coupe d'Europe cette saison.

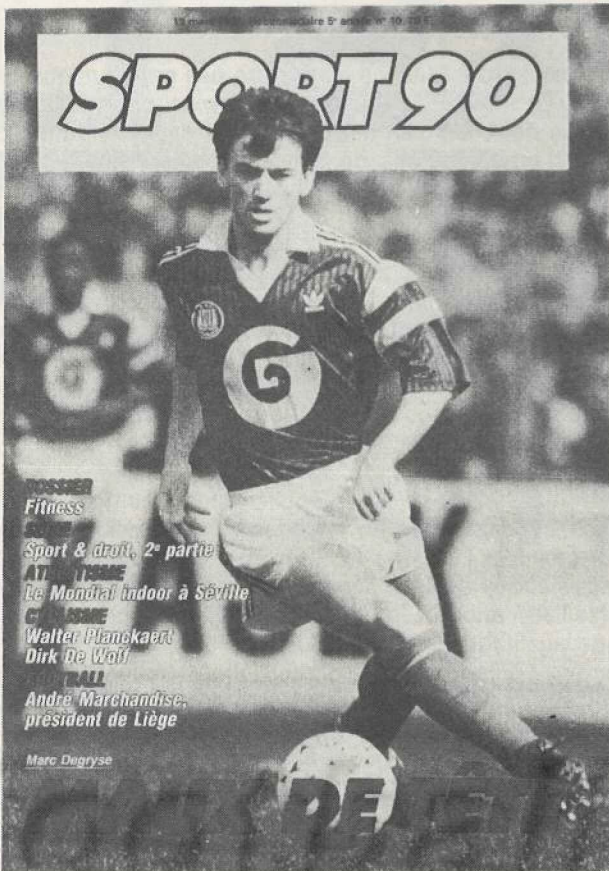
Alors, en finale tous les Belges seront supporters de l'O.M..."

## ALLEMAGNE

### Rainer Kalb (Agence SID): "Pas le reflet du foot français"

Rainer Kalb travaille en free-lance pour de nombreuses publications comme France-Football ou Kicker, mais principalement pour SID, la grande agence de presse allemande spécialisée dans le sport qui a pour client 150 journaux en Allemagne. Il connaît très bien le football mondial et a pu suivre très régulièrement, l'ascension de l'O.M. sur les sommets européens.

"Je les vois en moyenne quatre ou cinq fois par saison, en dehors de la coupe d'Europe. Un intérêt qui est d'abord venu de la présence de Karlheinz Förster, puis de Klaus Allofs à Marseille.





# PRESSE

SUITE DE LA PAGE 41

*"Cette année, il y a quatre raisons de suivre l'O.M.. Il peut être l'adversaire du Bayern en finale, car le club munichois est meilleur à l'extérieur qu'à domicile et risque de renverser la vapeur à Belgrade. Ensuite, Franz Beckenbauer tient un rôle que l'on juge en Allemagne plus important qu'en France. Puis Holger Osieck que l'on tient pour responsable de l'excellente condition physique des Marseillais, alors que les Français craquaient souvent par le passé; comme il est en négociations avec Bochum, cela intéresse les Allemands.*



*"Enfin, il y a Tapie, patron d'Adidas, dont les idées, les initiatives servent de références."*

Il semblerait d'ailleurs que le président de l'O.M. soit la véritable star selon notre confrère allemand.

*"On compare souvent les clubs et l'on estime en Allemagne que l'O.M. n'est ce qu'il est que grâce à l'argent injecté par Tapie. Uli Hönness a dit que s'il mourait d'une crise cardiaque, le Bayern pourrait continuer sans problème, mais si cela arrivait à Tapie, ça en serait fini de l'O.M. en Europe, car le Bayern lui, n'est pas endetté."*

Une comparaison qui n'est vraiment pas en faveur de l'O.M. sur le plan journalistique, selon Rainer Kalb.

*"Il va encore falloir aller à Digne. Mais si c'est pour être y être reçus comme la dernière fois, ce n'est pas digne d'un club de ce niveau. Nous n'avons pas l'habitude d'un tel traitement. Au Bayern, les journalistes étrangers peuvent travailler dans d'autres conditions, on leur fournit une documentation, ils ne se retrouvent sur un parking..."*

Reste tout de même de bons côtés, qu'apprécie notre confrère.

*"Le plaisir est grand de venir à Marseille. Le public y est extraordinaire et à l'extérieur même, l'O.M. bat tous les records d'affluence. En ce sens, ce n'est pas un reflet exact du football français. Plutôt une exception..."*

## ☐ SUISSE

### Nicolas Jacquier (La Suisse): "Notre dessert"

Pour notre confrère suisse, la Coupe d'Europe se déroule chaque année en deux années. D'abord, le suivi des clubs suisses lors des deux premiers tours. Ensuite, la poursuite de la compétition, ailleurs, en Italie très souvent pour relater les derniers matches de compétition.

*La Suisse*

Quotidien du matin

## ☐ BULGARIE

### Michel Savov ("football"): spécialiste du foot français

Il n'était pas à Milan, il n'assistera pas non plus aux demi-finales. En fait notre confrère bulgare n'a vu l'O.M. sur le terrain que deux fois l'an dernier, à Sofia et au Vélodrome. Ce qui ne l'empêche pas de suivre avec beaucoup d'intérêt, comme ses lecteurs de "L'Hebdomadaire du Lundi", le parcours des Olympiens.

"Depuis mon passage en Tunisie, il y a plus de 20 ans avec mes parents, je porte un grand intérêt au football français. C'est le livre de Victor Peroni "Droit au but" qui m'a inoculé le virus O.M., à travers les exploits de Skoblar, Magnusson et autres Carnus. Ayant étudié le français, en particulier les Lettres, je me suis donc consacré tout naturellement, en entrant dans le journalisme, au football de votre pays.

"Je me renseigne très régulièrement, soit en lisant la presse française, soit en téléphonant à Patrick Fancello au "Provençal" et j'informe mes lecteurs de l'évolution du foot français et de l'O.M. en particulier. J'ai beaucoup apprécié les Marseillais l'année dernière contre le CSKA et encore plus ma venue au Stade Vélodrome. Depuis, dès qu'il y a un match avec des confrères bulgares, nous allons capter la RAI 1 et 2, comme pour Milan-O.M., ou la télé russe pour le match contre le Spartak. La finale, pas de problème, elle sera sur la télé bulgare et nous nous rassemblerons pour encourager l'O.M. J'espère aussi pouvoir en dire un peu plus à nos lecteurs, dans la mesure où mon amour pour tout le football français m'a donné la réputation de connaisseur dans ce domaine".



Quand on vous dit :

Le bien-meubler.  
**CONIL**®

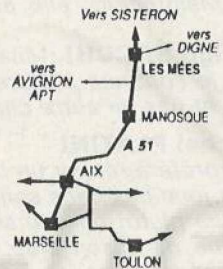
*c'est bien, c'est beau, c'est sérieux et pas plus cher :*

**C'est vrai !**

L'autoroute A51  
a simplifié les communications de notre région :  
**Venez donc nous rendre visite, c'est si facile !**

CONIL : 17, route de Digne, 04190 LES MÉES. Sortie autoroute A 51 : LES MÉES-PEYRUIS.

Ouvert 7 jours sur 7, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h (sauf les lundis matin et les dimanches matin).  
Livraison gratuite dans toute la France. Téléphone : 92.34.03.49



**SAM**®  
**OUTILLAGE**

AVENIR  
AVENIR  
AVENIR  
AVENIR

LE 1er AFFICHEUR  
EUROPEEN

AVENIR  
AVENIR  
AVENIR  
AVENIR



# PAROLES... PAROLES...

**François BRISSON** (Lille)

"Les joueurs venant de l'extérieur ont beaucoup de mal à s'imposer à Lyon..."

**Louis NICOLLIN** (Montpellier)

"L'an dernier, nous avons mangé d'abord le pain noir, puis le pain blanc. Cette saison, c'est le contraire..."

**Robert NOUZARET** (Montpellier)

"Plutôt que de remonter le moral de nos joueurs, nous allons leur remonter... les bretelles..."

**Pascal COIFFIER** (Annecy)

"Les résultats des récents seizièmes de finale de la Coupe de France ont surtout prouvé que la deuxième division n'était pas un simple rebut de l'élite..."

**Aimé JACQUET** (Nancy)

"Aujourd'hui, le football coûte trop cher et ne peut pas vivre de lui-même..."

**Francis BORELLI** (Paris S.G.)

"Avant, notre équipe était fantasque. Maintenant, elle est inconstante..."

**Arrigo SACCHI** (Milan AC)

"Si je continue à entraîner, ce sera Milan et pas un autre club..."

**Michel PLATINI**

"Je préfère retenir un bon attaquant qui ne joue pas dans son club comme Cantona plutôt que de sélectionner X qui joue dans son club, mais qui ne nous rendrait pas les mêmes services qu'Eric..."

**Frank SAUZEE** (Monaco)

"Je ne me prends pas pour un titulaire indiscutable. C'est peut-être pour ça que je suis en train de le devenir..."

**Nikolas STAROSTIN** (président du Spartak)

"Quand on parle, il ne faut jamais se répéter. Sinon, le silence est préférable..."

**Henri MICHEL** (Paris SG)

"Chaque fois que nous avons dû jouer un match important, nous l'avons manqué. C'est plus que grave..."

**Arsène WENGER** (Monaco)

"Nous avons réalisé un parcours identique à celui de l'OM. Sauf en deux occasions: chaque fois que nous avons joué contre les Marseillais, nous avons perdu. C'est là toute la différence..."

**Joel MULLER** (Metz)

"Il est scandaleux que le sort d'un match dépende plus que jamais de la qualité de son arbitrage..."



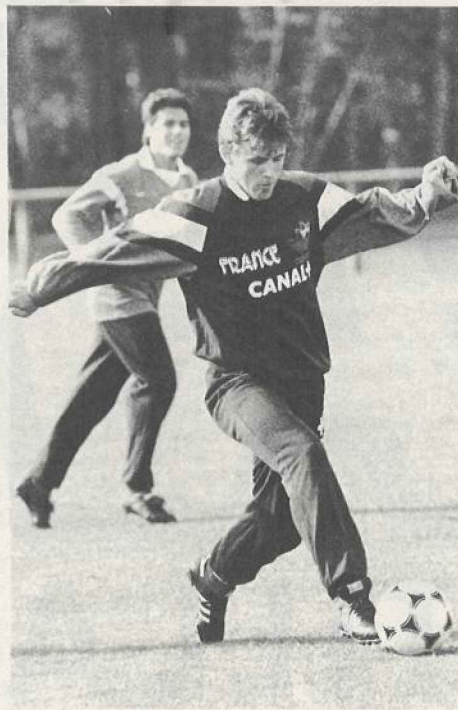
**François BRISSON**

**Christian SARRAMAGNA** (Saint-Etienne)

"Certains de nos joueurs n'ont de professionnel que le nom..."

**Alain FIARD** (Lille)

"Quand on analyse le classement du présent championnat, on constate qu'il n'y a pratiquement pas de différence entre la course à une place européenne et la lutte pour le maintien..."



**Franck SAUZEE**

# MI-TEMPS

## 36 15 O.M.: VERS LES RECORDS

Jour après jour, l'intérêt pour la télématique de l'OM ne cesse d'augmenter. Ainsi, en l'espace d'un mois, le nombre des mintelistes a plus que doublé.

La durée et le nombre des consultations s'inscrivent désormais dans les moyennes nationales. Et il ne fait aucun doute que, très rapidement, ces moyennes seront même dépassées.

36 15 O.M. propose un jeu simple et amusant, faisant appel à la mémoire et à l'astuce avec beaucoup d'éléments de réponses inclus dans les différentes rubriques du minitel.

10 places pour la demi-finale OM-Spartak récompenseront les gagnants. C'est ce qui explique, entre autres, que les appels ne se limitent pas au cadre régional, mais parviennent de tous les coins de l'Hexagone.

## ANNIVERSAIRE

Samedi 13 avril, à l'issue de l'assemblée générale extraordinaire qui s'est tenue au Stade Velodrome, les membres du Comité de gestion ont tenu à célébrer le cinquième anniversaire de l'élection de Bernard Tapie à la présidence du club.

Ils lui ont remis un cadeau destiné à marquer leur reconnaissance et leur affection pour celui qui conduit le club vers les plus hautes destinées.

## GASTRONOMIE AU "MARACANA"

Le succès remporté par le premier rendez-vous gastronomique, proposé par "le Maracana" à l'issue du match contre Milan, a incité son directeur, Laurent Braconnier à poursuivre dans cette voie... gourmande à l'occasion de la rencontre OM-Spartak du 24 avril.

Ce sont les célèbres chefs Jean-Paul et Gérard Passédat qui seront, cette fois, aux commandes culinaires. Ils ont "concocté" un menu plus que séduisant: caviar phocéén, concentré de bouillabaisse port d'Orient, tronçon de loup, canon d'agneau de Sisteron aux asperges de Vaucluse, empilé de fromage de chèvre, clafoutis au vinaigre balsamique, mignardises et chocolats.

Les vins sont somptueux: Cassis Passédat 1986, Château Poussin cuvée César rouge 1983, rosé 1988.

Apéritif offert par Ricard et l'Union des Brasseries.

Un rendez-vous à ne pas manquer.

## JEAN-PIERRE MESSICA À L'HONNEUR

Lundi 15 avril, une réception chaleureuse et amicale a réuni le Comité de gestion, les cadres et les employés du club autour de Jean-Pierre Messica, chef-comptable.

Il s'agissait de fêter la médaille du travail remise à Jean-Pierre Messica, pour vingt années de travail dont dix au service de l'OM.

Un moment bien sympathique et quelques fleurs aussi pour Mme Messica, qui se trouvait bien sûr aux côtés de son mari.



# RENAULT CAP PINEDE

## Venez découvrir la nouvelle Clio 16 S et les sportives de la Gamme Renault

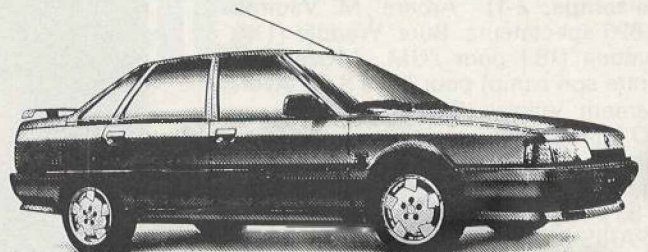


CLIO 16 SOUPAPES

*Vive le sport*



RENAULT 19-16 SOUPAPES



RENAULT 21-2 L TURBO

**RENAULT CAP PINEDE**

concessionnaire

Avenue Cap Pinède - 13015 Marseille Tél. : 91 58 71 14



# RENDEZ-VOUS

Samedi 27 (ou dimanche 28) avril 1991 au Parc

# P.S.G.

Quand il s'agit de la Coupe de France, Paris S.G. ne réussit pas tellement à l'O.M.

Ainsi, en quart de finale, lors de la saison 74-75, après avoir concédé le nul à l'aller au Stade Vélodrome (2-2), les Marseillais, entraînés par Jules Zvunka, étaient battus au retour (0-2) au Parc des Princes à l'issue de débats particulièrement houleux, "marqués" par un coup de tête (donné ou non ?) de Jairzinho à un juges de touche, ainsi que par un arbitrage très bizarre (!) de M. Konrath.

En 81-82, la saison des Minots, l'OM, pensionnaire de deuxième division, s'inclinait: 0-1 (à Marseille), 1-3 (à Paris).

Le contexte ne se présente pas de tout repos pour les Marseillais en dépit des apparences. D'abord parce que ce huitième de finale surviendra trois jours après la demi-finale retour contre le Spartak. Ensuite parce que les Parisiens n'ont plus que la Coupe pour essayer de sauver une saison assez décevante.

Rappelons les deux dernières confrontations entre les deux équipes, cette saison, en championnat.

□ Match aller au Stade Vélodrome (8me journée): **O.M. bat Paris SG: 2-1 (mi-temps: 2-1)**.- Arbitre: M. Vautrot. 31.626 spectateurs. Buts: Waddle (11'), Cantona (18') pour l'OM., MOZER (16' contre son camp) pour Paris S.G./ Avertissement: Vujovic (P.S.G.)

O.M.- Olmeta; Amoros, Boli (puis Germain 42') Mozer et Casoni; Pardo, Tigana et Pelé; Waddle (puis Verduysse 83'), Papin et Cantona.

PARIS S.G.- Bats; Vasseur (puis Pérez 53') Bibard, Jeannol et Tanasi (puis Bosser 76'); Reynaud, Rincon, Laurey (puis Simba 67') et Susic; Bravo et Vujovic.

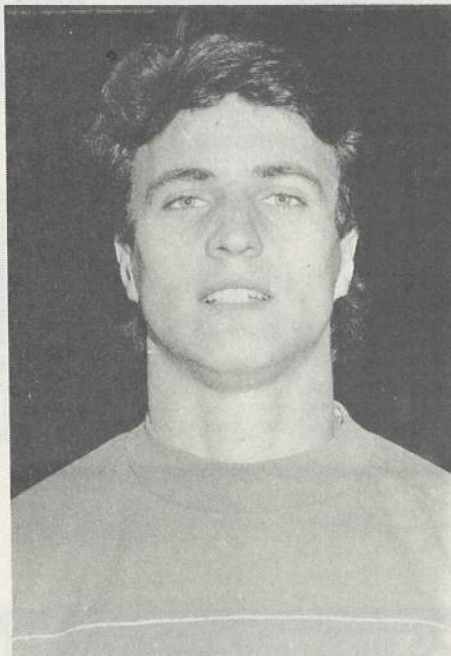
□ Match retour au Parc des Princes (26me journée). **O.M. bat Paris S.G.: 1-à (mi-temps: 0-0)**.- Arbitre: M. Lartigot. But: Boli (70'). Avertissement: Bibard, Susic (Paris SG), Boli, Germain (OM.M.)

PARIS S.G.- Bats; Llacer, Bibard, Jeannol et Tanasi (puis Bosser 76'); Reynaud (puis Rincon 70'), Angloma, Pérez et Susic; Bravo et Vujovic.

O.M.- Olmeta; Amoros, Boli, Mozer et Di Meo; Pardo, Tigana, Germain et Pelé; Papin et Waddle.



Joel BATS



David GINOLA

Mercredi 1er mai 1991 au Stade Francis Le Blé

# BREST

Ce match, que nous avons évoqué dans notre dernier numéro, était programmé pour le 6 avril dernier. L'OM en avait demandé le report afin de mieux préparer sa demi-finale aller européenne contre le Spartak.

François Ivinec, le président brestois, avait refusé ce report, approuvé par la Ligue Nationale. Mais en appel de l'OM., la Fédération en avait jugé autrement, donnant ainsi satisfaction aux Marseillais.

Il faut s'attendre à une réception musclée de la part des Bretons, mis sous pression par leur président revanchard. D'autant que les Brestois n'ont pas perdu tout espoir de décrocher une place européenne, même si cet espoir est très mince.

Au bilan olympien: six victoires, deux nuls, cinq défaites, 21 buts pour, 21 buts contre. Autre précision: l'OM n'a jamais gagné à Brest, son meilleur résultat dans le Finistère étant un nul (0-0) en 86-87.

□ Match aller cette saison au Stade Vélodrome (14me journée): **O.M. bat Brest: 3-1 (mi-temps: 1-1)**.- Arbitre: M. Girard. 35.499 spectateurs. Buts: Cantona (36'), Boli (69'), Van Herpen (87' contre son camp) pour l'OM. Kane (25' sur penalty). Avertissements: Boli, Germain (OM). Expulsion: Kane (Brest).

O.M.- Olmeta; Boli, Casoni, Mozer et Di Meo; Pardo, Tigana et Germain; Waddle, Papin et Cantona (puis Lada 40').

BREST.- Lama; Pierre, Kane, Van Herpen et Robin; Martins, Bouquet, Milojevic et Ginola; Salaun et Cloarec.

- Rappelons que c'est au cours de ce match que Kane avait sérieusement blessé Cantona.

□ La saison dernière, au Stade Francis Le Blé (30me journée): Brest bat O.M. 2-1 (mi-temps: 2-1).- Arbitre: M. Lartigot. 16.393 spectateurs. Buts: Cabans (11', 21') pour Brest. Germain (7') pour l'OM. Avertissements: Pierre, Van Herpen (Brest), Thys, Sauzée, Amoros (OM). Expulsion: Salaun (Brest).

BREST.- Barrabé; Pierre, Van Herpen, Colleter et S. Plancque; Bouquet, Martins (puis Robin 73'), Ferrer et Cloarec (puis Mendoza 69'); Salaun et Cabanas.

O.M.- Castaneda; Amoros, Roche, Mozer et Thys; Germain, Sauzée et Tigana; Waddle, Papin et Francescoli.



# Nouvelle Mazda 121 Même son prix est inimitable!



La nouvelle Mazda 121, vous aimerez aussi son prix. C'est une vraie petite berline qui vous offre, à partir de 51 990 F TTC\* seulement, des prestations dignes du haut de gamme.

Jugez vous-même : quatre portes pour quatre grandes places confortables, une qualité de finition

remarquable et le choix entre deux motorisations : 1100 cm<sup>3</sup> (5 CV) et 1300 cm<sup>3</sup> 16 soupapes à injection monopoint (6 CV).

Sa ligne unique, en deux volumes et demi, cache un coffre important qui peut s'agrandir encore grâce à

la banquette arrière rabattable en deux parties (50/50)\*\*

La nouvelle Mazda 121, elle a vraiment une classe à part.

Elle est jolie, performante et sûre : bref elle a tout pour séduire en 7 versions différentes et à des prix inimitables.

Venez la découvrir chez votre concessionnaire Mazda.

\*Sur les modèles LX, LX5 et Canvas Top.

\*\*Mazda 121 L 1100 cm<sup>3</sup> 5 vitesses 4 portes P.A. 51 990 F TTC, supplément peinture métal 1 800 F TTC, mica 2 700 F TTC. Tarif au 01/03/94.

votre concessionnaire

**FLAMMARION AUTO**

**94 et 101 Bd. Camille FLAMMARION  
13004 MARSEILLE - tél. 91 50 85 02**

Automobiles

**MAZDA**

**3 ANS DE GARANTIE, 3 ANS D'ASSISTANCE, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ.**

# Votre agence de voyage VALADOU

7, bd Baille (Castallane) - Marseille 6e - 91.94.00.44.

75, la Canebière - Marseille 1er - 91.91.90.02.

538, rue Paradis - Marseille 8e - 91.22.10.30.

8, cours Ml. Foch - Aubagne - 42.03.09.04.



# SOUVENIRS

**L**es spécialistes corses du football eurent tôt fait de comprendre que ce jeune bastiais né le 16 mars 1948, était de la race des seigneurs. Il virent très vite que Georges Franceschetti possédait les qualités nécessaires pour jouer au plus haut niveau. Ces étonnants débuts, il les a effectués à

□ PAR GERARD MERY

Bastia, ou de l'âge de 10 à 17 ans (de minimes à juniors) il va démontrer qu'il a des dons innés de meneur de jeu, qu'il possède déjà sur le bout des doigts tout l'art de la relance et que ses facultés défensives sont nettement au dessus de la moyenne. Ce sont ces armes qui vont lui permettre de rejoindre assez vite l'élite.

Après avoir fait ses classes dans sa ville natale, il s'exila, pour les be-

GEORGES

# FRANCESCHETTI

IL FIT PARTIE, AUX COTÉS DES BOSQUIER, LOPEZ, MAGNUSSON, CARNUS, TRÉSOR, GRESS ET BIEN D'AUTRES, DE LA FAMEUSE ÉQUIPE, QUI DE 72 A 75 CONNUT DE GRANDS MOMENTS MAIS AUSSI UNE VALSE EFFRÉNÉE DE PRÉSIDENTS ET D'ENTRAÎNEURS. GEORGES FRANCESCHETTI MILIEU DE TERRAIN PARMIS LES PLUS DOUÉS DE SA GÉNÉRATION, N'A LAISSÉ QUE DES BONS SOUVENIRS À MARSEILLE. AUSSI DISCRET DANS LA VIE QU'EFFICACE SUR LE TERRAIN, D'UNE GRANDE RÉGULARITÉ, GEORGES EXERÇA SON GRAND TALENT À CANNES, BASTIA, L'O.M. PUIS DE NOUVEAU BASTIA JUSQU'EN 1978 DATE À LAQUELLE IL ACHÉVA UNE CARRIÈRE EXEMPLAIRE.

AUJOURD'HUI, IL SUIT AVEC INTÉRÊT LE PARCOURS EUROPÉEN DES OLYMPIENS, ET SE SOUVIENT QU'EN 1978 IL DISPUTA AVEC BASTIA LA FINALE DE LA COUPE DE L'UEFA. PENDANT CE TEMPS, L'O.M. EST DEVENU UN GRAND CLUB EN PASSE DE RÉALISER L'EXPLOIT ATTENDU PAR TOUT UN PAYS: GAGNER ENFIN CETTE COUPE D'EUROPE OBJET DE TOUS LES FANTASMES ET DES TOUTES LES CONVOITISES. GEORGES FRANCESCHETTI, CALME ET LUCIDE SE SOUVIENT DE SON PASSAGE À L'O.M TOUT EN SUIVANT AVEC ATTENTION LA FABULEUSE PRESTATION DES HOMMES DE BERNARD TAPIE.



soins du service national, sur le continent, à Nice. De la promenade des Anglais à la croisette de Cannes il n'y a que quelques pas et en 1967, Georges Franceschetti militaire-footballeur joue en deuxième division ou il apprend les durs combats physiques. Il y jouera une saison durant avant de signer. L'année suivante, son premier contrat de professionnel à Bastia la ville de son enfance. Une année qui fut marquée par la remontée de Bastia en première division: durant trois ans, il sera l'un des hommes clé du club bastiais.

En 1972/73, l'O.M. qui venait de réaliser l'année précédente le doublé historique, s'attacha ses services. Cette année là, le club phocéén, après les départs de Couécou, Hodoul, Chaumeton, Courbis, Verdonk et Buigues, recruta Trésor, Bonnet, Franceschetti, Nagy, Keita et Ropéro. Avec un effectif aussi complet, l'O.M. ne pouvait que continuer

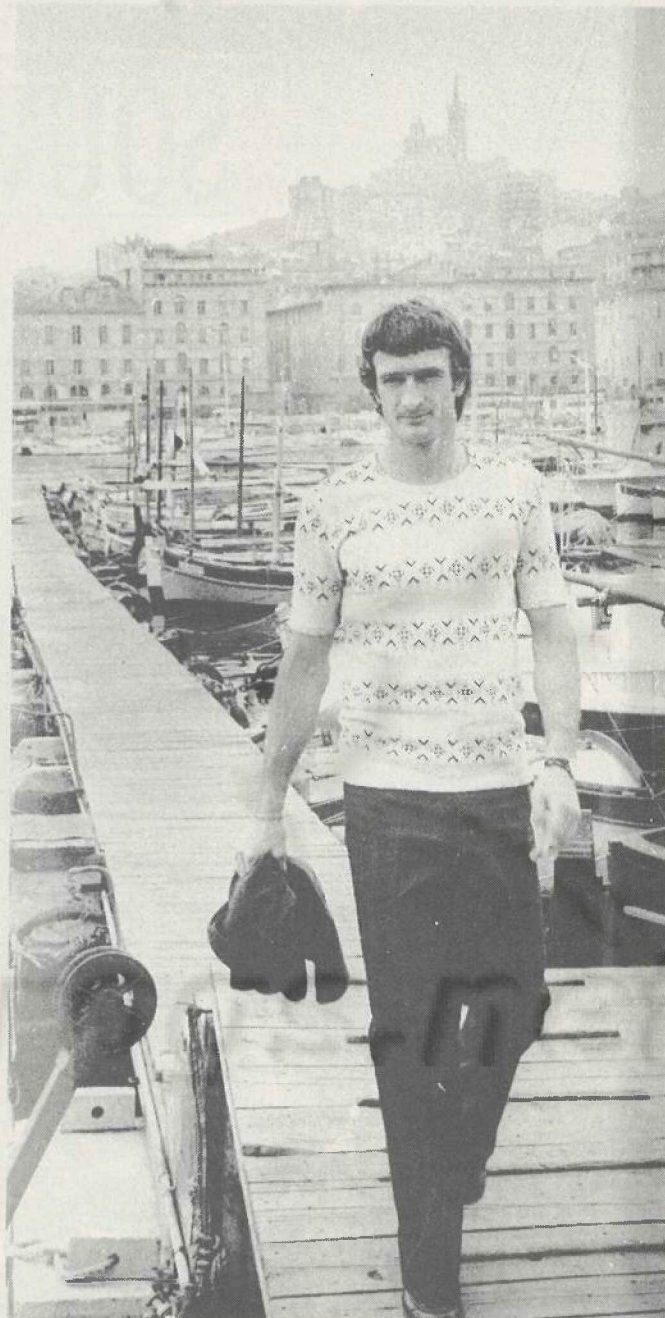
sa course en tête du championnat de France. Du moins le pensait-on, car la réalité fut toute autre.

### Un climat difficile

*"Lorsque vous avez vingt ans et que l'on vous propose de jouer dans un club aussi prestigieux que l'Olympique de Marseille qui reste sur un doublé historique, vous n'hésitez pas. Les Marseillais dominaient depuis deux saisons le championnat de France. Il aurait fallu être fou pour refuser une telle offre, d'autant qu'à la clé il y avait également une aventure européenne.*

*"Notre effectif était excellent, nous possédions toutes les qualités, tant sur le plan individuel que collectif, pour réaliser un excellent parcours national, mais certaines querelles au niveau des instances dirigeantes ont fait basculer l'équipe sur la mauvaise pente. La saison 1972/73 fut assez bonne puisque nous avons terminé troisième du championnat et ce grâce au retour de Mario Zatelli qui succéda à l'Allemand Kurt Linder. La suite fut moins brillante puisque nous avons terminé douzième du championnat avec en prime une élimination dès le premier tour en Coupe de France. Ce fut le début d'une longue période néfaste pour le club. Cette saison 73/74 fut celle de tous les records puisqu'en huit mois, quatre entraîneurs se sont succédés ainsi que deux présidents. Dans un tel contexte comment voulez-vous obtenir des résultats probants. Malgré tout je tiens à signaler qu'entre joueurs l'ambiance était très bonne et que c'est sans doute cela qui nous permit d'assurer le maintien en première division.*

**L'avis unanime des spécialistes: un des meilleurs techniciens du football français des années 1970.**



**Georges Franceschetti en balade sur le Vieux-Port à son arrivée à Marseille en 1972.**



A la fin de la saison 73/74, Georges Franceschetti quittera le club phocéén. Avec dans ses bagages une bonne dose de regrets. Regret de n'avoir pu s'adapter à l'équipe et à la ville, regret d'avoir évolué dans une formation qui ne fut jamais reine. Ce fut alors le retour sur Bastia avec lequel il joua jusqu'en 1978.

Voilà retracées dix années de bons et loyaux services dans le football professionnel. Il fut alors question de reconversion, une autre démarche peut être encore plus importante.

### Franceschetti et l'Europe

Georges Franceschetti ne regrette rien bien au contraire. Durant dix ans, il a exercé son métier avec sérieux et conscience. Avec l'O.M., il disputa deux Coupes d'Europe, mais celle qui aura le plus marqué sa carrière fut certainement celle de l'UEFA qu'il disputa avec Bastia, échouant en finale contre Eindhoven.

*"En dix ans de professionnalisme, je n'ai pas*

**SUITE EN PAGE 50**



# SOUVENIRS

## GEORGES FRANCESCHETTI



SUITE DE LA PAGE 49

*eu de grandes satisfactions au niveau national mais par contre à l'échelon européen, je garde d'excellents souvenirs. Avec l'O.M. nous avons échoué par deux fois. En coupe des Champions (éliminé par la Juve) et en Coupe de l'UEFA (sorti par Cologne). Par contre, avec Bastia en 1978, nous sommes parvenus jusqu'en finale de la Coupe de l'UEFA, au terme d'une aventure qui fit vibrer la France entière. Malheureusement en finale, Eindhoven était trop fort. Cet exploit reste le point d'orgue de ma carrière".*

Depuis 1978, Georges Franceschetti a tiré un trait sur le monde du football professionnel. La fa-

**Marseille ou l'histoire d'un transfert à demi-raté. Loin de sa Corse, Georges eut des problèmes d'adaptation.**

**La formidable aventure bastiaise en coupe d'Europe, et l'éternelle reconnaissance des supporters corses.**







**Une reconversion réussie dans la vente des vêtements de sport. Ici dans l'un de ses trois magasins qu'il possède à Bastia.**

meuse reconversion a été tout aussi efficace puisqu'aujourd'hui, il est à la tête de trois magasins de sport qui portent son nom à Bastia. Bien qu'éloigné des stades pour cause de

travail, il suit bien sûr avec intérêt le parcours de l'O.M.

### **L'effet Tapie**

*"L'O.M., malgré toutes*

*les crises internes qu'il traversa, est et restera un très grand club. La venue de Bernard Tapie lui a donné une nouvelle dimension, celle de l'Europe. Tapie a su donner un*

*sang nouveau au football professionnel sans se contenter uniquement d'un résultat national. Il a su pour cela s'entourer des meilleurs joueurs, entraîneurs, directeurs techniques et autres. Avec Gérard Gili, un enfant du pays, il a obtenu deux titres de champion de France, un doublé et une place de demi-finaliste d'une coupe européenne.*

*Avec Raymond Goethals, il est en passe de réaliser son rêve, celui d'être champion d'Europe.*

*"Bien sûr, il reste le match-retour face au Spartak mais il est impossible d'envisager une qualification soviétique. Je suis bien placé pour savoir qu'en football tout est possible, mais dans ce cas précis la surprise serait colossale. Les blancs iront à Barri c'est sûr.*

*Chez moi, à Bastia, je me dis souvent que d'avoir appartenu à ce club, d'avoir porté son maillot, c'est pour moi une formidable carte de visite."*



**O.M. - Toulon lors d'un match amical. Georges Franceschetti très efficace dans le jeu de tête.**



# ARCHIVES



## DIJON 0 O.M 3

Le 3 avril 1991 à Dijon (16me de finale de la Coupe de France): **O.M. bat Dijon: 3-0 (mi-temps:1-0)**.- Arbitre: M. Vénier. 15.360 spectateurs. Buts: Vercruysse (30' 55'), Boli (85'). Avertissement: Mozer (OM).

DIJON.- Deplagne; Colas (puis Patalin 74'), Cristol, Zivkovic et Canosi; Millot, Di Fraya, Lefebvre (puis Le Vève 65') et Flos; Testa et Relmy.

O.M.- Olmeta; Amoros, Boli, Mozer, Casoni et Di Meco; Germain (puis Stojkovic 46'), Tigana et Vercruysse; Fournier et Pelé.

## SPARTAK 1 O.M 3

Le 10 avril 1991 au Stade Lénine (demi-finale aller de la Coupe d'Europe des Clubs Champions): **O.M. bat Spartak Moscou: 3-1 (mi-temps: 2-0)**.- Arbitre: M. Mikkelsen (Danemark). 105.000 spectateurs. Buts: Pelé (26'), Papin (31'), Vercruysse (87') pour l'OM. Shmarov (58') pour le Spartak.

SPARTAK.- Cherkesov; Posdniakov, Bazulev et Popov; Karpin, Shalimov, Kulkov, Ivanov (puis Perepadienko 54') et Mostovoi; Shmarov et Radtchenko.

O.M.- Olmeta; Amoros, Boli, Casoni et Di Meco; Germain, Fournier, Tigana (puis Vercruysse 75') et Pelé; Waddle et Papin.



## O.M 6 NANCY 2

Le 13 avril 1991, au Stade Vélodrome: **O.M. bat Nancy: 6-2 (mi-temps: 3-0)**.- Arbitre: M. De Pandis. 27.791 spectateurs. Buts: Papin (3' 21' 52'), Waddle (40'), Fournier (81'), Boli (89') pour l'OM. Zitelli (63') Danio (79') pour Nancy.

O.M.- Olmeta; Amoros, Boli, Mozer, Casoni et Di Meco; Tigana, Vercruysse (puis Stojkovic 45') et Pelé (puis Fournier 71'); Waddle et Papin.

NANCY.- Matrisciano; Bertrand, Stojkovic, Martin et Rabesandtatana; Stephen, Gava, Danio et Tarasiewicz; Zitelli et Simon.





**A**h les beaux souvenirs !. Et les belles images venues d'URSS. Avec Dragan STOJKOVIC, Carlos MOZER, Jean-Pierre PAPIN qui jouent les touristes sur la Place Rouge, devant l'église Basile le Bienheureux (à droite). Avec OLMETA et PARDO qui chahutent le vigile de l'hôtel Pullman-Iris (en haut à gauche) et Chris WADDLE dont la mimique en dit long sur les aptitudes de ce garde moscovite à la pratique du baby-foot (en bas à droite). Mais la récréation ne fut pas longue. On dut alors passer aux choses sérieuses: AMOROS, GERMAIN, CASONI, OLMETA visages fermés et regards noirs pénètrent dans l'immense et écrasant stade Lénine.

SUITE EN PAGES 54 ET 55



## BON BAISERS DE MOSCOU







# BON BAISER DE



Aussi, quand "J.P.P" échangea le traditionnel fanion avec KULKOV le capitaine du Spartak sous l'oeil neutre de M. MIKKELSEN, les supporters marseillais qui avaient accompagné leurs idoles sur la Place Rouge (en bas à droite) eurent comme un pincement au coeur. Finies les parties de baby-foot médiatiques entre MOZER, PAPIN et BOLI (en bas à gauche). L'adversaire n'était





# MOSCOU

plus de bois mais bien en chair et en os, tout le rouge vêtu, vif, rapide, poussé par 603000 spectateurs.

Mais Abedi PELE était la (en haut à droite). A la 28ème minute, il ouvre le score et la voie royale des marseillais plus forts que jamais. Un service génial de Maire WADDLE, un sprint bref mais royal, un somptueux tir du gauche et voila TCHERTCHESSOV parti voir si les paque-

rettes du stade Lénine ont la même odeur que celles qui commencent à pousser dans la campagne moscovite. Après celles de Milan, les minutes très fortes de Moscou sont immortalisées par l'objectif de Thierry GARRO.

Des documents à conserver histoire de pouvoir dire, preuves à l'appui, dans un quart de siècle ou plus: " J'y étais".



THIERRY

GARRO



nouvelle

164

2.0  
t u r b o  
V 6

la puissance dans  
le silence total

Performances et prestige, pour la 164 Turbo à 6 cylindres en V de 2000 cm<sup>3</sup>: une synthèse réussie de puissance et d'élégance. La force du moteur 6 cylindres turbo, alliée à la ligne classique et dynamique de la 164, un haut niveau de technique et de style, font de ce modèle une extraordinaire voiture, à la personnalité exclusive et de grande classe



*Alfa Romeo*  
France



241, avenue du Prado - 13008 MARSEILLE  
Tél. 91.79.91.44